



POLITICH Y LITERARI

REDACTAT EN LAS QUATRE PROVINCIAS DE CATALUNYA.

**REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ.**

EN BARCELONA, Carrer de Fernando, n.º 32, 1.<sup>er</sup>  
EN GIRONA, Llibrería de Dorca, Plaça de la  
Constitució, n.º 9.  
EN LLEIDA, Plaça Constitució, n.º 21, ent.<sup>o</sup>  
EN TARRAGONA, Rambla de Sant Joan, n.º 58.  
SUCURSAL EN GRÀCIA, Devant del Teatro, dipó-  
sit de màquines de cusir.

**COMITE DEMOCRATIC FEDERALISTA  
DE BARCELONA.**

Aquesta nit á dos quarts d' onse, tindrà lloch una serenata feta en obsequi de don Francisco Pi y Margall, en la Plaça del Teatro Principal, frente á la fonda de las Quatre Nacions. Pendrán part en la mateixa las Societats Corals la Perla de la Barceloneta, la Fraternitat de Gracia, Apolo del Poble Nou, y la Joventut, de las Corts de Sarriá dirigidas totas per D. Joan Cristiá y la orquesta per Don Romualdo Zubielqui. Las pessas que's tocarán son: «La Gratitud, las Flors de Maig, Pel Juny la fals al puny, y 'ls Nets dels Almogávers.» La orquesta executarà la gran sinfonía del mestre Manent «L'Euterpense.» Lo que fem públich pera'l coneixement de nostres corregionalistes.—Lo President, V. Almirall.—Lo Secretari, Pere Sacases.

**ESPECTACLES.**

Barcelona.

**PUBLICHS.**

TEATRO PRINCIPAL.—Funció pera avuy diumenge 21.<sup>a</sup> d' abono.—Se posará en escena per última vegada la grandiosa ópera *Gli Ugonotti* desempenyada per las seyyoras Cepeda, Beloff y Flores y los seyyors Stagno, Uetam, Roviratto, Jorda y demés parts.

Entrada 1'99 ptas.—A dos quart de nou.

NOTA.—Dintre pochs días s'estrenará á benefici del mestre Goula, sa ópera en un acte, primera que's cantarà en lletra catalana, titulada *A la vorera de mar*.

Se admeten encarrechs en Contaduría.

GRAN TEATRO DEL LICEO.—Avuy 22.—34.<sup>a</sup> d' abono y 35 Transmisible.—Per la tarde, *Le corazón en la mano* y lo ball *Una fiesta en la playa*.

Entrada 2 rs.—A las 3.

Per la nit primera representació de la ópera cómica *Fra Diavolo*.

**Diumenge 22 de Maig de 1881.****SANT DEL DIA.**

Sant Secundino mártir.

**QUARANTA HORAS.**

EN BARCELONA: Igla de Sta. Maria Magdalena. EN GIRONA: Iglesia de S. Lúcas.—EN LLEIDA: En lo Sagrat Cort de Maria.—EN TARRAGONA: En la iglesia de las hórfanas.

Entrada 1'98 ptas. Quint pis 1 pta.—A dos quarts de nou.

Demá dilluns tindrà lloch una escullida funció á benefici del avisador Juanet Diaz.

TEATRO DEL CIRCO.—Los seyyors abonats á las funcions de tarde y nit en dia festiu, podrán disfrutar avuy de la de tarde en lo Bon Retiro, composta de *El capitán Gulliver* y *¡¡La sortija!!* Si algu no está conforme se li retornarà en dit teatro lo import de la funció.

TEATRO ROMEA.—Funcions pera avuy diumenge. Tarde: Lo drama catalá en 3 actes *La Fais é lo cap de colla y la pessa Als peus de vosté*.

Entrada 12 quartos.—A las 3.

Per la nit: Lo drama en 3 actes *Mujeres que matan y mujeres que mueren* y l'entremes catalá *A casa la sonámbula*.

Entrada 2 rs.—A las 8.

Lo dilluns próxim á Benefici de don Francisco Comas *El gran galeoto* y la pessa *Del Regent*.

Se despatxa en Contaduría.

TEATRO DEL ODEON.—Diumenge estreno per la tarde del drama en 4 actes *El capitán Loudunua ó el odio de una familia* y la comedia en 3 actes *La victoria de Puigcerdá*.

A las 8 en punt, á benefici dels porters y acomodadors, lo drama en sis actes *D. César de Portugal ó el rey y el aventurero* y estreno de la comedia en 2 actes y en vers del jove autor, don Anton Saltiveri, *L'ordinari de Sant Bey*.

TEATRO ESPANYOL.—Funcions pera demá diumenge. Tarde: Lo aplaudit drama en 6 actes *La honra y el crimen* y un fi de festa.

Per la nit, la comedia en 3 actes *La ley del corazón* y estreno de la comedia en 2 actes *Proyección al trabajo ó cuestión del libre cambio*.

A dos quarts de nou.

BON RETIRO.—Avuy, *El capitán Gulliver* y *¡¡La sortija!!* Los renyors abonats de tarde ó nit en dia festiu en lo teatro del Circo, podrán disfrutar d' aquesta funció presentant als porters sos billets d' entrada.

Entrada 2 rs.—A dos quarts de quatre.

Nit,—Societat Latorre — *El capitán Gulliver* y *¡¡La sortija!!*

Entrada 2 rs.

TEATRO DE NOVEDATS.—Avuy.—Sarsuela. Entrada 2 rals.—Tarde, á dos quarts de quatre.

**PREUS DE SUSCRIPCIÓ.**

EN BARCELONA, un mes . . . . .	5 rals.
EN GIRONA, LLEIDA Y TARRAGONA, un mes . . . . .	6 »
DEMÉS PUNTOS D' ESPANYA, un trimestre. . . . .	20 »
ESTRANGER (unió postal), id . . . . .	40 »

**El pañuelo de yerbas**, en 2 actes y **Entre mi mujer y el negro**, en 2 actes.

Nit, á dos quarts de nou. **Bazar de novias** en un acte, **La tela de araña**, en 2 actes y Primer acte de **Un sarao y una soirée**.

**SALÓ DE NOVEDATS**.—Ball extraordinari per avuy, y últim de la temporada.—Entrada de senyo 4 rals.

**NOTA**.—Lo dijous, dia de la Ascensió, tindrà lloch lo primer ball en lo jardí del Prado Catalá.

TEATRO LIRICH.—Sala Beethoven.—Concerts clàssichs. — 2<sup>o</sup> concert del segon abono pera la tarde del diumenge 22, dirigit per lo mestre Frigola y en el que hi pendrá part la célebre y aplaudida concertista de violí, Teresa Tua.

Entrada 1'50 pta.—A dos quarts de nou.

Per la nit, á dos quarts de nou, concert extraordinari á preus reduïts.

Las localitats y entradas pera abdós concerts se despatxan en lo Teatro Principal, desde las 10 del matí fins las 4 de la tarde.

**CONCERTS D' EUTERPE EN LO TIVOLI**.—Lo dijous 26 del corrent festivitat de la Ascensió á las 7 del matí tindrà lloch lo tercer concert matutinal de la present temporada.

**CIRCO ECUESTRE BARCELONES**.—Plaça de Catalunya.—Gran companyia ecuestre, gimnástica, acrobática y cómica dels seyyors Alegria y Chiesi.—Avuy diumenge, dues extraordinaries funcions, á dos quarts de quatre de la tarde y á dos quarts de nou de la nit.

Entrada 3 rs.

**PLASSA DE TOROS DE BARCELONA**.—Los días 26 y 29 del corrent mes de Maig se verificarán **duas corridas de toros**, procedents de las ganaderías de **Miura y López Navarro**, torejats per en **LAGARTIJO** y sa quadrilla. Continúa obert l' abono de localitats fins al dimarts 24 en lo Teatro Principal.

**DIVERSIONS PARTICULARES.**

**TIRSO DE MOLINA**.—TEATRO DEL OLIMPO.—A las 8.—Última y extraordinaria funció de despedida. Las celebrades sarsuetas en un acte **Las campanetas, Cinch minut fora del mon**, y la sempre applaudida **Qui tot ho vol....** prenenhi part en las mateixas la applaudida primera triple seyyora Mateu y lo primer tenor cómich seyyor Colomer. En lo segon intermedi y á teló alsat se executarán dues sinfonías á tota orquestra baix la direcció del reputat professor seyyor Zubielqui.

## TEATRO ESPANYOL.

TEMPORADA D'ISTIU DE 1881.

## Gran companyia de Sarsuela.

Personal de la Companyia per órdre alfabetich

Mestres directors: Don Menal Fernandez Caballero.—Don Angel Rubio.—Don Casimir Espino.  
Director d' escena: Eugeni Fernandez.

Primeras tiples: Senyora Cortés de Pedral, donya Dolors.—Franco de Salas, dano Dolors.

Tiple cómica: Senyoreta Blanco, donya Josepha. Contrals: Senyora Quesada, donya Dolors, senyora Ruiz, donya Carme.

Característica: Senyora Sumafia, donya Emilia. Segonas tiples: Senyora Botella, donya Francisca.—Senyora Carné, donya Paulina.—Senyora Gil, donya Consol.—Senyora Miartnez, donya Angela.

—Senyora Nacher, donya María. Partiquinas: Senyora Auñón, donya Carme.—Senyora Sanchez, donya Lluisa.—Senyora Sanchez, donya Remigia.

Primers tenors: Senyor Bergés, don Eduard.—Senyor Carbonell, don Joseph.

Primers baritonos: Senyor Arogs, don Rafel.—Senyor Navarro, don Ramon.

Primer baix: Senyor Banquells, don Daniel. Tenors cómichs: Senyor Lopez, don Pau.—Senyor Senis, don Lluis.

Segon barítono: Senyor Solana, don Aquilano. Segon baix: Senyor Alcalde, don Joaquim.

Partiquins: Senyor Bareda, don Manel.—Senyor Contreras, don Joseph.—Senyor Gomez, don Joseph.—Senyor Lluch, don Joaquim.—Senyor Senis, don Joseph.

Apuntadors: Senyor Garin, don Enrich.—Senyor Varela, don Llorens.

Coro, 30 personas de abdós sexes.—Orquesta, 30 professors.—Sastre, donya Concepció Vasallo y Malatesta y C. a.—Atrecista, don Eduard Tarascó.—Perruquer, Pere Pons y Ponsentí.—Arxiver, don Lluis Carbonell.

## COMENSARA LA TEMPORADA LO DIA 1 DE JUNY.

Repertori.—Además de lo mes selecte del antich, l' Empresa posará en escena las següents obras novas, estrenadas en Madrid ab extraordinari èxit:

**La abadía del Rosario, La mendiga de Manzanares, El Sacristan de San Justo, - La Farsanta** la que ab tan extraordinari èxit s' ha estrenat últimament en Madrid ab lo titul de **Mantos y capas** y las molt celebradas, **El laurel de oro, El pañuelo de yerbas, El salto del pasiego, El anillo de hierro, Las campanas de Carrion, Galanteos en Venecia, El toque de ánimas, El primer dia feliz, Las dos princesas, Marina (ópera), El dominó azul, La salsa de Aniceta, Campanone, Marta, Ya somos tres, A la plaza, La calandria, Música clásica, Tierra y otras moltas de las mes escullidas del repertori antich.**

## ABONO

DIARI A TOT EVENT DE 50 FUNCIONS.

Palcos baixos ab 8 entradas . . . . .	Ptas. 490
Id. principals ab 6 entradas . . . . .	380
Butacas ab entrada . . . . .	80

## PREUS DIARIS.

Palcos baixos . . . . .	Ptas. 10 <sup>c</sup>
Id. principals . . . . .	7,95
Butacas de 1.ª classe ab entrada . . . . .	1'99
Id. de 2.ª id. . . . .	1'25

Llunetas . . . . .	1 <sup>c</sup>
Queda obert lo abono en la administració del Teatro Romea, tots los días, de 10 á 1 y de 6 á 11 de la nit.	

Los despatxos diaris estarán situats en los pòrtichs del Liceo, desde las 10 del matí á las 6 de la tarde, y en lo Teatro Espanyol de las 10 del matí fins terminada la funció.

Barcelona 15 de Maig de 1881.—Miquel Gasset.

## RECLAMS.

## CUHCS

Lo mellor espeficich pera des- truirlos rapidament, es lo Lombredido Formiguera, premiat en varias exposicions nacionals y estranjeras. Es sumament apradable, fa tenir gana, regenera y forta leix las criaturas.

Deposit Central, Dr. Foruera, carrer de Fernando VII, 7.—Barcelona.

NO mes formigas en los arbres fruyters.—(Vegis lo anuncie.)

## FARMACIA UEHIL.

VIDRIERIA 2 Y 4.  
OBERTA TOTA LA NIT

## IMPORTANT

J. Meifren, professor  
DENTISTA,

avisa á sos nombrosos clients, que desde lo dia 1<sup>r</sup>, de Juny donarà horas reservadas en songabinet (Fernando VII, 16, 1<sup>r</sup>.) á fi d' atendrer en lo possible á la mes petita molestia de sos favoreixedors.

FARMACIA  
del Doctor Ferrer

PLASSA DEL ANGEL, CANTONADA AL  
CARRER DE LA PRINCESA

Lo despatx de receptas está confiat esclusivamente á professors acreditats y de reconeguda práctica en la facultat.

## BRODAT ARTISTICH

Se ensenya en la academia que esta baix la direcció de las Srtas. Gimpera, Templaris, 5, 4.<sup>o</sup>, 2.<sup>a</sup>

## GRAN

FABRICA CATALANA de Joseph Tutan de banos, paraguas y sombrillas per major y menor.—Se telan y arreglan.—Rambla de Sant Joseph, número 30 devant de la Virreina.



## LA EMPERATRIZ

Fábrica.

3, ESCUDELLERS BLANCHS 3

ANTIGA TINTORERIA  
DEL CENTRO

LLIBRETERIA, 13, y Sucursal ESCUDELLERS, 56

Se tenyeix y renta la roba de caballer ab tota perfecció.—Especialitat en tenyir tota classe de sederías.

LLIBRETERIA, 13, y ESCUDELLERS, 56.

## TRAJOS Á 5 DUROS, A MEDIDA 6 DUROS

Pantalons á 6 pessetas. Gran novetat en géneros del país y estranjers. Bassar de sastreria. Ponent, 2.

## VENÉREO.

Sacuració es prompta, radical y segura sens mercuri, copaiva ni altras preparacions perjudicials, per medi del XAROP ANTI-VENEREO DEL DR. CASASA.—Gonorreas, llagas, tumors, dolors, estrenyiments; lo venéreo, en fí, en totas las sevas formas, per crònic que siga, se cura prompte y bé ab aqueix enmitable Xarop, exclusivament vegetal.—Vegis lo prospecte.—Dirigirse al Dr. CASASA en sa GRAN FARMACIA plassa de la Constitució, cantonada al carrer de Jaume I.

## ENFERMETATS DE LA VISTA

Y ESPECIALMENT DELS PARPADOS.

Prompta curació ab la Pomada oftàlmica de Montserrat. Es lo mellor espeficich, pera las inflamacions herpéticas y escrofulosas. Lo gran consum que se'n fa es sa mellor recomendació. Pot 4 rs.

Farmacia Valldosera, Ponent, 42.

## 50 TAPINERIA 50

## LA LUCIA

FÁBRICA DE COTILLAS.

## HERPES.

sarna, escrófulas, y pèmeumors, aixis intsesen com extens. No de cui dar que 'l Rop anti-herpetich de Dulcamara compost del Dr. Casasa, es l' únic que 'ls cura radicalment, sens que dongnin senyal d' haber existit.—Vegis lo prospecte.—Unich depòsit.—Gran Farmacia del doctor Casasa, plassa de la Constitució cantonada al carrer de Jaume I.

## BELLA JARDINERA

Rambla de Es tudes, 3. En aquest gran establiment de Sastrería que se acaba de obrir, trobarà 'l públic en general, un brillant y variat surtit de géneros, tant del país com extrangers pera mida, á preus sumamente econòmichs.

SECCIÓN DE ROBAS FETAS.—SE RECOMANA SON TALL.

CAIXAS PERA DULCES Y ESTU-  
XOS.

Gran fàbrica montada pera competir ab las extranjeras.—Jaume I, 17 y Ensenyanza, 2.—Ojo, ojo, puig hi ha qui no pagan contribució se titula primera fàbrica de Espanya.

## RELLOTJES

de or y plata, de totas classes y preus econòmichs, n' hi ha procedents del Monte-pio y son cronòmetres y repeticions á horas, cuarts y minuts. Se asseguran igual que las composturas; en cambi se admeten los usats. Plaza Real, 10, Rellotgeria El Cronòmetre

## RELLOTJES

de totas classes; garantits per 5 anys desde 2 duros un. BASAR PARISIEN, 35. Rambla del Centro, 35.

## 60 PER CENT

Liquidació de objectes de metall blanch per servey de taula y café, BASAR PARISIEN, 35. Rambla del Centro; 35.

## TARJETAS

fines pera visitas, direcció y anunci de 1 á 3 pessetas 100. Menbrets pa per superior pera corresponder cia comercial d el2 á 15 pessetas lo 1000; sobres impresos de 5 á 7 pessetas 1000; esquelas funeral de luxo de 5 á 15 pessetas 100; cromos, impresions y programas casi de balde. Litografia Plassa de Sant Miquel, 3.

## JOSEPH VENTURA.

Acaba de obrir un nou dipòsit de papers pintats pera decorar habitacions ab gust y economia. Carrer de 'n Petrixol, núm. 4.

**LLEY** D'ENJUICIA CIVIL de 3 de Febrero de 1881, anotada y concordada. Se trova en la nostra Administració. Preu encuernada, 10 rals.

**CORONAS** pera Comunió, gran surtit de última novetat, de 4 rals á 100 rals una. Hi ha un abundant surtit de flors de última novetat pera seyyoras y arbustos pera salons, á preus mòdichs.

**LA CAMELIA.**

Carrer del Bisbe.—4

## PIANOS Y ARMONIUMS

Se afinan y componen en lo magatzem de música de Anton Icart. En lo mateix establiment hi ha un gran surtit de pessas pera Piano.

\* Agustí, 23 Tarragona.

## BARCELONA 22 DE MAIG.

### ARRIBADA DEL SR. PI Y MARGALL.

A la hora anunciada arribá á Barcelona l' ilustre republicà y consecuent home d'estat, D. Francisco Pi y Margall.

Las notícias que podém donar de son viatje, comensant per Saragossa ahont hi aná una comissió del Comitè, demostran que en lo nostre pais se sab apreciar en lo que val la honradés y consecuencia política. En la capital d'Aragó, l' Comitè federalista, presidit pel nostre amich Asensio, tenia preparat un esmorsar al Sr. Pi y á tots los que l' accompanyaban. En las estacions del tranzit fins á Lleida, surtian molts correligionaris á saludar al senyor Pi.

En Lleida se li feu una recepció entusiasta. Allí se li reuniren una comissió del Centre Democràtic-federalista, un' altre del Comitè de la capital y passaren á saludarlo ls representants de molts Comitès de la Província. Mentre dinaban en lo magnífich restaurant de la estació, la Societat coral del Tranquill-Taller, dirigida pe'l intelligent jove, Sr. Herrera, cantá algunas de las pessas del seu repertori, al mateix temps que algunas músicas contribuian á aumentar la animació dels molts concurrents que hi habian acudit, pera manifestar las sevas simpatías sal ilustre viatjer. Arriba l' hora de la marxa ab molt sentiment de part dels lleydans, que creyan que podria detenirse l' Sr. Pi en aquella població.

En Cervera, Calaf, San Guim, Manresa y otras poblacions se presentaban representants de Comitès á oferir los seus respects al qui ha sapigut mantenir alta la bandera de la democracia federalista.

En Tarrassa s' hi uní la comissió de la Joventut federalista, dirigint en nom d' ella son saludo al senyor Pi l' nostre amich senyor Cristófol Litran en correcte catalá, no obstant d' esser natural de la província de Madrid. La entrada de la estació estava sumament concurreguda per numerosos obrers. Sabadell va manifestar que comprenia la trascendencia del acte que 's realisava; puig la classe obrera demaná tancar las fàbricas unas hores avants de las senyalades. Tota ella 's trasladá á la estació pera saludar al Sr. Pi y Margall.

Ahont se li ha fet la gran recepció, ahont s' ha manifestat la forsa y la formalitat del partit federal, ha sigut en Barcelona. Los voltants de la estació estaban rebossant de gent un' hora avants d' arribar lo tren. En lo moment d' entrar aquest en la estació, estallá una salva atronadora d' aplausos. Ab dificultat se pugué entrar en la sala de primera, pera poder saludar al senyor Pi las numerosas comissions que habian vingut de fora y ls molts partidaris que conta en aquesta població.

Al anden hi habian entrat mes de cinc centas personas comprant lo bitllet d' entrada.

La plassa delantera estava materialment plena de cotxes y de carruatges de totas classes, y al pujar á una de las carretel-las que tenia preparadas lo Comitè, comensaren nous aplausos que 's

repetian molt á menut per tots los carrers del transit.

La entrada del senyor Pi en la capital del principat es un verdader aconteixement. Prescindint del centenar y pico de cotxes que l'acompanyaban, habentni molts de descuberts, lo que mes satisfets nos deixá fou l' órdre admirable que demostra l' poble Barcelonés en la manifestació; puig manifestació fou l' acte d'ahir en la nostra capital.

Fou acompañat per una nnmerosissima concurrencia á la Fonda de las Cuatre Nacions.

En companyia del senyor Pi han vingut també á Barcelona l' senyor Barberá y l' senyor Sanchez Perez, Director de *El Mundo Moderno*.

### Exposició dels Amics del País.

—En la sessió celebrada lo divendres últim per la Societat «Económica Barcelonesa de Amics del País», se doná compte de un extens dictámen proposant qu' es dirigeixi al govern una atenta exposició, suplicantl que no 's celebri tractat de Comers ab lo Reyne Unit de la Gran Bretanya é Irlanda, porque no ha de proporcionar ventatjas á la agricultura, erruinará la industria, y per lo tant, será sumament perjudicial á los interessos generals de nostra estimada pátria. La «Económica» aproba per unanimitat dit dictámen, donant un vot de gracias á la comissió per son notable treball.

**Sala Beethoven.** — En lo concert que aquesta tarde tindrà lloc en lo teatro Lírich, hi pendrá part la célebre concertista de violí Mlle. Teresa Tuá, que tant brillant y merescut triomfo alcansá en lo concert que tingüé lloc en aquell teatro la nit del últim dijous, acreditantse de ser una notabilitat en lo citat instrument.

**Notícies del Bon Retiro.** — Ab la arribada del director de balls Sr. Estrella, de la segona bailarina, la Sra. Castrilla, la Sra. Franzioni y la Sra. Ortega 's trovan ja reunits casi tots los principals artistas de la companyia coreogràfica de aquest favorescut teatro del Passeig de Gracia. — Sols falta la Sra. Canettá que deu arribar dijous. També han vingut ja la Sras. Mateu, Vidal y Xammar, y los Srs. Colomer, Puig y Giménez que forman lo quadro de sarsuela. Los balls que prepara la empresa se titulan *La encantadora, La flor grana, La griseta y Locuras de Carnaval*.

**Escola laica de Gracia.** — Lo Sr. don A. Tudur y Pons, donará avuy una conferencia, en lo local de la escola, carrer de Torres, 20, primer, á las quatre de la tarde. Lo tema de la conferencia es: «La ciencia y el talento son patrimonio de la humanidad.»

**Centre Clavé.** — Avuy á las quatre de la tarde, donará una conferencia en aquest centre lo senyor J. Famades, baix lo tema de: «Moral universal.»

**Telégrama.** — En la tarde de ahir rebérem lo següent:

«Lleida, 21, 2<sup>a</sup> 30 tarde. Arribat en Pi Margall. — Grandiosa ovació. Músicas y coros l' obsequian durant lo banquet que te lloc en lo restaurant de la estació. Al temps de despedirlo ha sigut objecte de grans aclamacions. — En las estacions del tranzit l' esperan numerosas comissions.»

**Funcions en Novedats.** — Entre las obras que forman lo programa de las funcions de despedida de la Companyia de Novedats, se posaran en escena «El pañuelo de yerbas» y «La tela de araña» que han sigut sempre ben rebudas.

**Nombraments.** — Després de moltes variacions, la Junta del Hospital general de aquesta, ha nombrat metjes de número de dit establiment als Doctors D. Pere Esquerdo y D. F. Barraquer. — Creyém sumament acertat aquest nombrament.

**Exposició de brodats.** — Lo dia 15 del actual á las 8 de la nit, se inaugurará la segona exposició de brodats de las alumnas de las Senyoretas Gimpera, obrintla ab un discurs, la distinguida professora y erudita escriptora Donya Josepha Massanés, llegint poesías alusivas la eloquent poetisa Donya Dolors Moncerdá y altres coneiguts autors.

L' exposició tindrà lloc en la mateixa academia de las Stas. Gimpera, carrer de Templaris, 5, 4.<sup>a</sup>

**Cerveseria y restaurant de Léndres.** — Així se titula l' establiment de la Rambla de Santa Mónica que avans se titulaba Cerveseria y restaurant del Louvre.

Lo nou establiment ha passat á càrrec de don Esteve Galofre y Companyia, que hi han intro-

dubit milloras en benefici del bon servei públic, per lo que no duptém que la Cerveseria de Léndres se veurá favorescuda de concurrencia.

**Operació quirúrgica notable.** — Diu la Renaixensa:

«Dijous á la tarda 's verificá en l' Hospital d' aquesta ciutat una operació que fins ara no 's havia practicat en Barcelona, tal es la transfusió de la sang. Se tractaba d' un malalt á qui feya alguns dias li habien amputat una cama, recurs que s' havia fet necessari á causa d' una gangrena que 'l anava consumint y que era deguda á una debilitat general de la sang. A pesar del bon èxit de la amputació se presentá després novament la gangrena, y lo doctor Morales, que té á son càrrec la clínica en que 's trovava l' malalt de que parlém, va pensar en la oportunitat d' ensayar la transfusió de la sang, com á últim recurs pera salvar la vida del patient. Ja no faltaba mes que una persona disposada á proporcionar la cantitat de sang necessaria pera la suprema prova; los individuos de la familia del malat se negaren á prestar lo precios líquit, temerosos dels resultats que podia donarlos, que efectivament son de temer, y l' assumptu 's hauria fet difícil á no prestarse generosament un alumno d' aquesta facultat de Medicina, al qui 's tragüé una lliura de sang pera esser inyectada en lo sistema circulatori del malalt. L' alumno á qui 'ns referim es don Pere Echevarría, qui 's va mereixer ab sa noble conducta las mes galanas frases del doctor Morales y las mes espontànies mostras de simpatia de tots sos condeixeples. Un cop llest lo doctor Morales de la operació que practicaba, veient que l' senyor Echevarría no volía de cap manera quedarse al llit com se li aconsellaba, manà conduhirlo en un cotxe cap á casa prometent que passaria á véurerl dintre una estona.

Sembla que á conseqüència d' aquest fet los estudiants de Medicina de nostra Universitat tractan d' obsequiar á son company senyor Echevarría d' una manera digna d' son noble comportament.

A nosaltres nos toca felicitar al doctor Morales per lo bon èxit de la operació practicada y al senyor Echevarría per l' acte de desinterés ab que ha probat la noblesa de son cor, exposantse, pe l' bé d' un malalt á perills que no volgué afrontar ningú de la mateixa família d' aquest.»

Si la cantitat de sang extreta es d' una lliura, realment es notable lo fet que tenim molt gust en consignar, unint nostras alabansas á las del colega y del públic en general.

**Robo frustrat.** — Ahir fou robat lo rellotje de un senyor que s' esperaba á la entrada del Liceo per lo carrer de Sant Pau, y aquest s' apoderá del lladre que al veurels descubert deixá caurer lo rellotje á terra. Lo lladre, fou conduhit per un municipal, á casa de la Ciutat.

**Sarsuela nova.** — Un jóve autor d' aquesta capital y un aplaudit compositor están escribint per la pròxima temporada d' istiu una sarsuela catalana en un acte y en vers titulada «A la rambla.... que s' estrenará en un dels teatros del passegí de Gracia.

**Oleografia.** — Ha sortit del acreditat establiment tipolitogràfic del senyor Verdaguer, una oleografia que representa la vista del port y ciutat de Mahó, deguda al aficionat pintor mahonés don Joan Font y Vidal.

La lámina te 87 centímetres de llarg per 30 d' alsada, y dona una bona idea de lo que representa; de manera que honra l' autor del original y als tallers del senyor Verdaguer, ja acreditats per semblants treballs.

**Prado Calalan.** — Lo dijous s' inauguran los balls en aqueix concorregut jardí, que ha sigut objecte d' una completa transformació.

**Desgracias.** — Una nena de 3 anys caigué ahir desde la alsaria de un quart pis en lo carrer dels Angels. Sigué portada á la casa de socorro del Districte y als pochs moments d' aussiliarla va morir.

Lo cadavre sigué transportat al Hospital per disposició del Jutje.

Un home septuagenari estava en la falda de Montjuich provant un rewolver, quant, desvià-seli aquest, a bala li atravessá una mà. Sigué ausiliat en la casa de socorros.

**Mossegadas.** — Un marit y muller se barallaren y l' primer doná á la segona una tremenda mossegada al brás, que li tingueren de curar en la casa de Socorros del districte de la Universitat.

Lo propi succeí á una minyona de 21 anys que s' barallá ab altra de la seva edat.

**Mort repentina.**—En un quart pis de la Riera de Sant Joan va morir repentinament una dona.

**Serenata.**—Avuy á dos quarts d' once de la nit las societats corals, «La Perla», «La Fraternitat», «Apolo» y «La Juventut», en unió d' una nutrida orquestra donarán una serenata á don Francisco Pi y Margall, en la plassa del Teatro devant de la Fonda de les Quatre Nacions ahont aquell hoste posa.

**Rectificació.**—Al publicar los premis del Certamen Científich-Literari de Granollers, diguerem que l' quint consistia en la cantitat de 200 pesetas essent així que es de 250.

**Publicacions.**—La Diputació provincial, inseguint l' acort pres per la mateixa l' dia 7 de Febrer últim, ha publicat la memoria del doctor don Frederich Tremols, titulada «Informe acerca de las cepas de los Estados Unidos de América.»

—La mateixa Corporació provincial ha publicat la Memoria que la mesa presenta á la Diputació en lo segon període de sessions del any econòmic corrent.

—Lo coneugut editor don Salvador Manero ha publicat lo quadern 10 de la *Historia de las persecuciones políticas y religiosas* per don Alfons Torres de Castilla, que cada dia obté mes acceptació y l' número 104 corresponent al tomo quart del *Setmanari familiar pintoresco*, ilustrat ab bonichs gravats.

—La Biblioteca Hispano Americana ha publicat lo quadern 49 de *La historia universal de la mujer escrita* per don Vicenç Ortiz de la Puebla é ilustrada ab lámínas de don Eusebi Planas y l' quadern 13 de *La historia de los frailes y sus conventos* deguda á la ploma de don Anton R. Zorrilla.

—Hem rebut també en nostra redacció lo número 66 de *La revista administrativa* y lo 21 de *La Gaceta de la industria y de las invenciones* dirigida per don Ventura Serra.

## GIRONA 22 DE MAIG.

**Rectificació.**—Encara que hi ha qui creu lo contrari, la secció gironina del *DIARI CATALA* es molt amant de donar al César lo que s' del César. Se ns ha assegurat per persona, qu' hem de creure no ns enganya, que aquell senyó ab ulleras que li diuen Rigau y Nadal, secretari de la Diputació, es efectivament doctor en lleys; pero que l' doctorat va adquirirlo en la Universitat central y no en la Universitat lliure de Girona que tant y tant cébre s' va fer en una època que no volem pas recordar. Rectifiquem la notícia, y donem la enhorabona al advocat senyo Rigau, sobre quals mérits científichs no podrem duptar d' avuy endavant tenit en compte que en ell se fassa l' miracle de que l' habit fassi realment lo monjo.

**Invitacions.**—S' han comensat á repartir las invitacions pera ls particulars y corporacions que han de assistir á la pròxima manifestació proteccionista.—Altres dels oradors que pendràn la paraula serà don Albert Quintana, a qui ja tenen poch menos que deshauciat los que volian votarlo per diputat pel districte de Torroella. Tal volta son discurs ressuscitará l' entusiasme de sos electors, encara que n' duptem molt.

L' Associació Literaria també ha passat las invitacions pera assistir á la vetllada que donarà l' dia 25 en memòria de l' Calderon de la Barca.

**Digali barret, digali sombrero.**—Nostre apreciable colega *El Eco del País* pretent que varem equivocarnos dias passats al afirmar que l' acaudalat comerciant y banquer don Vicens Carreras va suscriurers per la «important» cantitat de «deu rals» per ajudar á sufragar ls gastos del pròxim meeting proteccionista. En vista de lo que diu tant formalment *El Eco* no insistirém en precisar la cantitat de «deurals»; pero ns permetrà nostre company en la prempsa que sostinguém nostra apreciació de que l' senyor Carreras germans aquesta volta, ab tot y la defensa del *Eco*, l' han «espifiada». ¿Podria dirnos l' órgano del partit conservador liberal quina cantitat significa allò de la «meytat de la per que varen suscriurers los principals fabricants d' aquesta ciutat?» Vamos senyor *Eco*, seria difícil que se ns probés que la suscripció dels senyors Carreras va passar de «tres pesetas».

**Bromas pesadas.**—Com hi ha mon, no sabem com s' ho fan molts periódichs per gastar

tanta brometa com gastan fa ja dias tractant de las próximas eleccions de diputats á Corts. Se diuen noms de candidats, que, francament, fan reventar de riure. Ultimament hasta ls periódichs de Barcelona s' han ocupat de nostra província y també han demostrat que cuant convé, sabem gastar humor y fer de cada número una continuada broma de Carnaval.

O sino, gá qui, sino al que estiga molt de fresh y ab ganas de fer riurer á la gent formal, se li ocurriría designar al senyor Moradillo, nostre gobernador, com a candidat pel districte de Castell Tersol? ¿Per ventura l' senyor Moradillo no té l' seu districte propi? Perque ¿qué representaria l' senyor Fernando diputat per Castelltersol, si allí no l' coneix ningú, ni sisquera de nom?

Francament, aixó son bromas molt pesadas.

**Teatre.**—Avuy diumenge la companyia dramàtica que actúa en aquesta ciutat posará en escena lo magnífich drama «El trápero de Madrid». Veurem si per ser dia festiu la cosa s' anima una mica; donchs del contrari, creyem que l' senyor Valero tindrà que plegar.

## TARRAGONA 22 DE MAIG.

**Nombrament.**—Ha sigut nombrat Registrador de la Propietat del partit de Montblanch don Joseph Marco Romero.

**Promotor fiscal.**—Del jutjat de Montblanch sigüé nombrat Promotor fiscal don Enrich Zaldivar y ha pres possessió d' aquest carrech que havia desempenyat derrerament en la Seu d' Urgell.

**Drets mèdichs sobre consums.**—En la sessió extraordinaria que avans d'ahir celebrá l' Ajuntament, va acordarse per cunanimitat de tots los senyors regidors que assistiren á ella, l' establiment de dits decrets en substitució dels tant odiats de «portals» que venian cobrantse desde fames de quatre anys.

Va concorrer á presenciar dità sessió un públich numerós, sense distinció de classes, en termes que l' senyor Arcalde accidental don Manel de Orovi, al terminar aquella, va creuers obligat á dirigir la paraula dient que si hagués sapigut ab anticipació que hi tenia que concorrer un públich tant numerós, escullit, respectable y sensat, hauria fet de manera que la sessió hagués tingut efecte en altre local més a propòsit y que reunís mes condicions de comoditat pera las personas que van assistir á ella.

Donem la enhorabona y felicitem de tot cor á nostre Ajustament, en especial al regidor senyor Corbella iniciador de dits drets, y á tot lo poble de Tarragona per habernos lliurat y esser lliure tant sols per aquesta cosa, de la administració conservadora.

**Avis.**—Haben desaparegut de la casa paterna Julià Subirats Castells, veí de Freginals, quals senyas son: edat 21 anys, estatura regular, cara redona, ulls blaus, vesteix al istil del país, es idiota y porta sempre l' cap inclinat, mirant á terra; lo senyor gobernador civil d' aquesta província ha manat procedir á la busca y captura del indicat subjecte, posantlo, cas de ser hagut, á disposició del Arcalde de Freginals ab las consideracions que son estat requeix.

**Camps de recreo.**—Avuy á las tres hi ha ball en dit punt com acostuma serhi tots los diumenges y festas de la temporada d' estiu.

**Gelats.**—En lo café del Centro ni haurá de las classes següents: Mantecado, maduixa, taronja y llimó. Ademés se servirà als concurrents aiqua Frappeé.

**Sucursal.**—Segons notícies que tenim per fidedignas, lo senyor Juandó, concessionari del travia d' aquesta ciutat tracta d' establir en la mateixa, dintre de poch, una sucursal de la casa banca de que s' jefe dit senyor en Barcelona, essent ja designadas las personas que han de desempenyar los carrechs mes importants.

**Denunciació.**—Ho fou ahir al senyoreje de vigilancia municipal don Joseph Benet Grases, un subjecte veí d' aquesta ciutat que s' dedicaba á la cassa de conills per medi de lassos essent atrapat infraganti per un guardia rural.

No li arrendem la ganancia al pobret cassador.

**Festa.**—La feren ahir los empleats en las distintas dependencias de la Diputació provincial, motivada per haberse fet las estoras de las ma-

**Amago de incendi.**—Ahir á las quatre de la tarde sense saber com, va pegarse foc en uns quants papers y diaris vells de la redacció de nostre apreciable colega *La Opinion*, que fou apagat desde luego per los senyors redactors, duenyos de la impremta y alguns caixistas. Celebrem que no haig sigut res.

**Serenata.**—Habia de donarne ahir á la mitat al senyor Urgellés director de la escola de segomuts de Barcelona, ab motiu de sa vinguda pera assistir al certamen artístich-musical que tindrà efecte avuy en la casa provincial de Beneficència d' aquesta ciutat.

## CARTAS TARRAGONINAS.

Quant cert es aquell ditxo ó refran, l' home proposa, y Déu dispara. Be teniam projectat avuy anar ó baixar desde la Nova Rambla de Sant Joan al Port, deturarnos un xich devant d' aquell matso-leó ó panteó anomenat Font de Cristina, fer allí alguna reflexió ó filosofar sobre l' tema, encara no agotat de lo que son en aquest mon las grandezas humanas, y las metamorfosis ó transformacions que experimentan personas y cosas; sentarnos luego en algun d' aquells pedrissos de la plassa d' Olzaga, y meditar un altre xich á la vista d' aquell casco y d' aquells peus ab alas y d' aquella bossa, que verdader cetro del sige, porta ó millor estreny en la mà lo Déu mitològich de pedra marbre, que adorna l' centro de dita plassa. Y lo que son las cosas! no obstant nostra decidida voluntat de fer aquell petit passeig á peu, fixa la vista en lo del senyor Janini á Madrid y ab lo natural temor de que demà, ó d' aquí á deu anys, tindrà que fer lo viatge ó caminata en *tranvia*, vulguis que no vulguis tinguerem de tornar enrera com si fossim fidelíssims y disciplinats creyents (borregos diria lo *Diario de Tarragona*) del perinclit Castellar.

Enrera habém dit, perque anar enrera es trasladarnos de nou desde la dita Rambla al edifici coneugut pe l' *Seminari*. Veurán perque. Llegirem que no habia tingut efecte la subasta d' aquell edifici disposada per sa Excelència Ilustríssima, lo senyor Arquebisbe, lo dia fixat pera ferla, y veýent encara en peu á dit Seminari, forem obligats, sens volquer, á fer com aquells poetas que ab lo cap calent s' encaran ab las mateixas pedras y fan parlarlas y fer versos com si fossin personas de debò, y tindre ab ell un rato de tranquila y amistosa conversa. Com aquesta no es cap secret d' Estat, ni sisquera electoral al us del dia, no hi ha pas inconvenient en que la sàpigam.

Sabém, li varem dir, perque l' diari ho porta, que t' volen vendre, y ab lò seu producto construiran un altre en la part mes alta de la antigua Ciutat, y per aixó la mes tranquila. Sabém que en lo teu espayós lloc poden edificarsi algunes dotzenas de casas, pero també, que aquí en la part céntrica de la població, que serà sens dupte anant lo temps la més poblada, no hi ha una plassa mercat digna de sa importància. Sabém que aquella falta, que es la desesperació de las mestressas, que esperan horas y mes horas, com nos altres sigles y mes sigles un bon govern, l' arribada de las festejadoras minyones. Sabém que l' Ajuntament podria, si volgués, posar remey á tot aixó y deixar un bon recorrt á la Ciutat fent lo que la població desitxa. Sabém....

Al arribar la interpellació á n' aquest punt, lo Seminari respongué penosament:—Ja se que podria convertirme en mercat, mes aixó no es cosa de bufar y fer ampollas; la qüestió es de quartos y prou feyna te l' Ajuntament d' aquesta Ciutat, com tenen los de tots los pobles en pagar lo contingut provincial, la sal, lo gas, petroli, consums y dependents de portals, portas y portaladas.

Varem quedar sino satisfets, mes que convenients ab rahons tant valiosas. Girém la cara y ns trobém vis á vis ab las parets mateixas del antich teatre. Si hagués estat persona, hagueram dit que estava malalt, que l' company que té al costat, l' Hospital, li havia encomanat malaltia grave, que tenia ls pulmons mitx gastats; en una paraula, que estava tisich de tant bufá pera axamplar-se. Y allàvors varem feros les següents reflexions. Si l' Seminari no pot ser mercat, no podria ser un nou teatre ab son corresponsent cassino, com pertoca á la importància de la ciutat? No podriam, com han fet los nostres veïns de Reus, constituir una Societat ó Companyia per accions pera construir dit edifici? Se ns dirá tal vegada que aixó seria fer

mal al Hospital, que aixó seria fer mal als pobres, pero no es vritat. L'interés dels tarragonins y dels seus pobres podria, si s'volia, com es de creuer, *sent bons cristians*, conciliarse ab tota sencillesa.

Los propietaris, que serian tants com voldrian, podrian fixar cert número de beneficis al any á favor dels pobres. En aquell podrian ferse funcions á gust dels consumidors. ¿Quin seria per exemple l'*Carlista*, que tant parla de la pàtria, que no anés á veurer y fins á plorar lo dia que s'representés *La mort y passió de Cristo*?

¿Quin moderat historiò de història, no aniria á demostrar los seus sentiments de llealtat á proba de bomba, la nit que á benefici del pobres se posés en escena lo *Guzman el Bueno*?

¿Quin conservador liberal ó liberal dinàstich no assaltaria la taquilla del teatro, lo dia que s'representés ab lo aparato corresponent la *Isabel la Catòlica*?

¿Quin demòcrata possibilista ó radical no s'exalaria á la vista del *Froilán* en lo celebrat drama *Carlos segundo el Hechizado*?

¿Quin autonomista ó catalanista no tiraria la gorra en l'aire, quan se posés en escena la celebrada obra d' en *Pitarra, Las Eurus del Mas*?

Totas aquestas y altres reflexions feyam sobre lo Seminari, la plassa y l'nou Teatro. Si poden servir al objecte, que s'aprofitin, que se las afillin lo *Diario de Tarragona* y *La Opinion*, ja que per fortuna no s'tracta de cosa política sino de llibertat y millora de Tarragona. Tots tenim obligació de posar greix al carro, quan no roda bé, ó si encaixa. Tot es qüestió de iniciativa.

Que ho realisi qui vulga ó qui puga; farem lo que podrem pera portar á cap la obra y contin ab lo nostre humil concurs y ab alguna altra carta del que s'repteix son atent y S. S.—B.

P. D. Parlant de Teatros, anabam á ocuparnos de la representació del *Gran goleto* de Echegaray, per la Companyia del senyor Grifell, pero habem considerat que la cosa es massa fresca, y que pot ser objecte d' una carta.

## LLEIDA 22 DE MAIG.

**Ovació al Sr. Pi y Margall.**—Una multitud de corregionalistes representant la democracia federalista acudiren en Lleyda á saludar al eminent home públich que representa sos ideals. Lo comité del partit de la província, li tenia preparat un dinar en lo reservat de la estació, durant lo qual entráren á saludarlo los corregionalistes de la ciutat y numerosas comissions de la província quedant sumament complàscudas de poguer estrenyer las mans y rebrer paraulas afectuosas del eminent ciutadà, honra y gloria del partit espanyol.

Durant lo dinar la banda y coros del *Orfeon Ilerdense* executaren y cantaren escullidas pessas de son repertori quedant lo Sr. Pi y Margall sumament complagut de las molts mostras de simpatía y adhesió á las ideas federalistas del demòcrates de Lleyda y sa província.

Despedit lo Sr. Pi ab las mes expontànies mostras de entussiasme, seguí son viatje essent salutat y rebent igual manifestacions en tots los pobles del tránsit d'aquesta província delo qual n'estan plens d' orgull y de satisfacció, tots quants tenim en estima lo pas que s'obran nostras ideals.

**Festa major.**—La de Mollerusa, celebrada 'ls días 15 y 16, sigué molt lluhida, habenthí anat una banda de Lleyda. Hi hagué música, professó, balls, corridas, etc.

A la nit del dia 16 se dispará un castell de focs però, per desgracia del pirotècnich, á mitja funció se li enoengueren tots los focs que li quedavan, lo qual produí un mal efecte.

**Hi haurá misteri?**—Crida l'atenció del veïnat de Lleyda un fet que aixís com no pot tenir res de particular, pot entranyar un misteri com no falta qui aixó ho creu.

Lo fet tal com se relata es lo següent: Tres o quatre días ha s'habia celebrat un matrimoni en Lleyda y los desposats passaren á Barcelona, y s'assegura que la familia de la desposada ha rebut un telegramma del marit, notificantli que havia mort. Com habien sortit de nostra ciutat plens de salut abdós, lo fet es objecte de comentaris que no ns en podém fer eco, pero sobre lo qual esrem que s'fará llum.

## Conferència en lo Tranquil Taller.

—D'endres á la nit, aprofitant la ocasió de trobarse en nostra ciutat don Joseph Maria Vallés y Ribot, invitats per la junta d'aquella societat donà una conferència en lo local de la mateixa desarrollant lo tema: «De la instrucció de la classe obrera».

De com tractá dit tema lo expressat senyor Vallés y Ribot sols se 'n podrá formar una idea dihidat que l'numerós auditori que l'escollaba se sentia impulsat á cada moment á interromperlo ab aplausos, bravos y altres modos de entusiasme.

*El País*, periòdic de la localitat, ne donà compete fentse eco del espírit de la concurrencia que sortí del local conmoguda y plé d'entusiasme á pensar d'esser composta de personas de las mesidiversas opinions.

La societat «Lo Tranquil Taller» manifestà l'seu agrahiment al senyor Valles y Ribot y als demés amics y corregionalistes que l'acompanyaven ab una serenata, que fou sumament aplaudida per tots los que anaren á escoltarla.

L'animació era gran, y per la causa que 'ls portava á la nostra ciutat y per las idas políticas que professan, lo partit federalista de Lleyda procurá obsequiarlos en la mida de las sevas forças.

## SECCIÓ DE FONDO.

### CATALANISME Y FEDERALISME.

Durant aquests dies se celebraran en Barcelona verdaderas festas federalistes, ab motiu de la estancia entre nosaltres del senyor Pi y Margall, al que dém'la mes coral benvinguda desde las columnas del nostre periòdic.

Lo senyor Pi y Margall, de que no som cortesans, puig que l'nostre temperament y caràcter no ns permet serho de ningú, es un exemple de consequència y d'honoradesa política d'aquells que van sent raros en lo nostre pais y en los nostres temps. Desde que va comensar la seva l'carrera política va afiliarse en lo partit mes avansat y avuy se trova encara formant en sus filas. Al escriure son llibre «La Revolució y la Reacció», va ja parlar de federació, y si be es vritat que aquella era una obra de propaganda revolucionaria adequada al temps en que va escriure la mes que de política práctica, no es menys cert que va contribuir, y no poch, á la gran explosió de federalisme de 1868. Mes tard, en son llibre «Las Nacionalitats», va ja presentar un programa complet del sistema de govern federatiu. Sent aqueix un llibre també de propaganda, tracta també las qüestions ab cert aparato científich, á pesar de lo qual la part dedicada á la organiació es eminentment práctica y adequada á las necessitats que sent la nostra Espanya.

Per tots aquests motius y altres que son ben coneigits de tothom doném al senyor Pi y Margall la mes coral benvinguda á la nostra terra.

Los enemichs del federalisme, que per la pór que 'ls fa la potència d'aquixa idea en la nostra terra no s'paran en medis per combàtrela, volen veure diferencias essencials entre lo federalisme que ell predica y l'catalanisme que propaguem nosaltres. La cosa mereix algunes esplicacions, que tractarem de condensar en pocas ratllas.

Lo sistema federatiu se basa en la varietat. Proclama la autonomia de las diversas entitats que constitueixen la nació y las deixa en llibertat quasi completa per organisar-se,

D'aixó se 'n desprén que fins en la oposició los federalistes han de ser amichs de la varietat, y defensar lo sistema en relació á las necessitats y modo de ser de la regió en que viuen. Per aixó los que vivim en Catalunya, sabent que aqui tenim pera ser federais motius especialissims que no tenen las demás provincias, som catalanistes. Los catalans, per causas històriques y rahons de caràcter tenim molt espírit regionalista ó provincialista, y com que aquest espírit es la basse mes sólida per la federació, l'alentém y l fomentém ab lo nom de catalanisme.

Lo senyor Pi y Margall, per mes que s'gui català, viu en Madrid y per las circunstancies especials y pels grans llochs que ha ocupat ha de dirigirse sempre als federalistes de tota Espanya y ha de propagar ideas de caràcter general. Nosaltres, en cambi, nos dirigim sols als nostres paisans, y podem apoyarnos en la especialitat de la nostra regió catalana. Nosaltres, donchs, podem ser catalanistas, mentres que 'l senyor Pi y Margall pot ser sols regionalista en general.

Fundat lo federalisme en la varietat, y utilisant lo concurs de tots los temperaments y de tots los modos de veure y de sentir, es com arribarán á resoldre prácticament todas las questions. En Espanya hi ha temperaments molt diversos y modos de veure y de sentir fins oposats. Los andalusos per exemple, y 'ls de les demés regions del mitxdia son exageradament imaginatius; nosaltres com los d'altres provincias del nort som tal vegada massa reflexius y positivistas. De la armonia entre 'ls somnis dels andalusos y l'espírit práctich de la gent de prop dels Pirineus ha de sortirne lo sistema verdaderament aplicable á Espanya.

Lo catalanisme, donchs, no es altra cosa que l'federalisme positiu y práctich aplicat á Catalunya; es per dirho aixis una escola que mereix com á tal ser tinguda en compte, y que per ser com es conscientia y ben fundada, influirà com la que mes en la marxa dels federalistes de tota la nació. A Espanya hi han dues tendencias ben marcadas y distintas: la tendencia central ó castellana, nos porta á la absorció, al predomini, á la imposició; la tendencia de las regions de llevant, aragonesa-catalana nos porta á la expansió, á la llibertat, á la autonomia. Vejis si es important la escola catalana que s'dona 'l nom de catalanisme!

Despres de lo dit queda ben clar que entre lo nostre federalisme y l' del senyor Pi y Margall no hi ha cap diferencia essencial, per mes que ell estigui per sa posició obligat á tenir sempre punts de vista molt menos particularistas que nosaltres, que propagem la escola catalana.

L'AMICH DE CADA FESTA.

### A «LA PUBLICIDAD.»

Ahir *La Publicidad*, al donar la benvinguda al senyor Pi, s'entretenia, á tall de comarca de poblet en parlar de pactes, de vicaris, d'alferes, de mesnàdas, etc., etc. *La Publicidad* te molt que aprendre en cuestions de consecuencia y de dignitat política en la

major part dels individuos que anomena. Al camp federalista hi acudirà tot lo dolent; tot lo bò se'n anirà al camp possibilista. Qui 'n pot duptar? Ja reculleixen los gubernamentals lo fruit de la seva campanya; ja veurem als possibilistas protejits pe 'l govern; ja tindrem l' espectacle curiós y edificant, per la moralitat que inclou, de tenir candidaturas oficials en que hi apareixerán units los monárquichs d' en Sagasta y 'ls republiques (?) de 'n Castellar; veurem del bras als amichs d' en Martinez Campos ab los vicaris de don Emili, y 'l senyor Pascual, derrotat pe 'ls escombradors constitucionals, ajudat y auxiliat pe 'ls sub-governadors fusionistas.

No passi tants cuidados pe 'ls federalistas; comprenem que 'n lo nostre pais se tinga á glòria l' abandono de las ideas que portaren, als uns á la Cámara, als altres á la presidencia del Consell; comprenem que aqui 's busqui lo positiu, y que tingan imitadors los milicians á tall de 'n Nocedal y 'l descamisats á tall de 'n Gonzalez Brabo; comprenem que mirin ab mals ulls la recepció que 's fará á un home consecuent y entusiasta, comparantla ab la que 's feu á don Emili, y comprenem per fi 'l mal humor dels que creyan mort un partit que renaix fort, vigorós y curat de molts vics que habian procurat ferli contraure entre altres lo gran Pontifice del possibilisme.

*La Publicidad* deuria procurar tenir mes unitat de miras á casa seva, y sobre tot, no tronar contra 'ls amichs yaliats de don Emili; lo qual porta serios disgustos. Es vritat, senyor Director del nostre colega?

Los representants de la república d' Andorra, han dirigit la seguent exposició al President del Consell de Ministres.

*Excm. Sr.*

Don Joseph Pirretas y don Bonaventura Fiter, ciutadans de la República d' Andorra, residents en Barcelona, en nom y representació del Síndich, y Consell de la Vall, segons los poders que s' acompanyan, tenen l' honor de dirigirse á V. E. exponent a la consideració del govern espanyol que dignament presideix, las següents consideracions:

Lo dia 23 de Mars prop passat va comensar l' absolut bloqueix de las Valls d' Andorra per fo's del exercit espanyol. Lo brigadier Gobernador de la Seu d' Urgell, en ofici del dia 22, va fer saber al Síndich d' aquellas Valls que prenia tal determinació ó mida cumplint las ordres del govern de S. M. lo rey don Alfons XII (Q. D. G.) y en vista del estat de rebelió d' aqueixas Valls a reconeixer l' autoritat dels Co-prínceps soberans. Lo bloqueix segueix avuy tan rigorós com sempre en perjudici dels pacífichs ciutadans d' Andorra.

Si 'l govern espanyol creu que la república qual Consell tenim l' honor de representar viu en estat de rebelió á alguna autoritat ilegítima, ha sigut indubitablement mal informat. Per demostrarlo basarà recordar alguns datus. En 8 de Decembre del any prop passat, per qüestions purament interiors de las Valls, la gran majoria de sos ciutadans creuerem convenient depositar revolucionariament tant al consell general com als de las parroquias y substituirlos per altres. La revolució 's va fer de la manera mes pacífica y ordenada sens que costés una sola gota de sanch y ab tant bona sort, que á la seva sombra no 's va cometre ni 'l més lleuger desmán.

Varen pujar al poder autoritats fillas de la revolució, y per mes que deguessin aquestas creure què aixís com eran acatades en lo país, no podian deixar de ser reconegudas per las dues grans nacions veïnhes, ja què en Espanya y en França està explícitament reconeguda la revolució com font de dret, basantse en ell los poders d' una y altre des-

de moltíssims anys, no volgueren, ab tot deixar de buscar la seva sanció en lo sufragi exercit segons las lleys y usos del país. Segons aquests varen ser convocadas á eleccions las parroquias, y 'l dia vuit de mars, una votació solemne y sens protesta va legitimar per complert lo que la revolució había fet. Desde allavoras viu Andorra en situació perfectament legal y ordenada.

Una circumstancia importantíssima 'ns permetérem fer notar á V. E. La última revolució va restablir en Andorra l' equilibri constitucional que estava romput desde alguns anys. Las autoritats deposadas en 8 de Desembre succehian á las que per un acte revolucionari habian pujat al poder en 1868, y seguian negant son reconeixement á las atribucions del coprincipat del bisbe d' Urgell. Un dels primers actes del Consell que va reemplassarlos va ser reconeixé aquellas atribucions. Lo bisbe d' Urgell va acceptar ab efusió y entusiasme l' invitació del consell revolucionari, y va enviar á un delegat especial que va passar á Andorra á prendre possecció solemne d' uns drets que no havia pogut exercir desde feya molts anys.

De modo que l' acusació que 's fa al actual consell de no reconeixé l' autoritat del co-príncep es completament infundada é inexacta. Casualment es tot lo contrari, segons se desprén de lo que acabem de manifestar.

Hi ha més encara. Pochs días aváns de verificar-se las eleccions, los delegats dels co-prínceps que allavoras se trovaban reunits en Urgell, varen publicar una alocució en la que senyalaban dia pera verificarlas y pretenian tenir en ellas una intervenció directa, contraria als usos y prácticas tradicionals de la República. Lo Consell va puguer retxassar en absolut la pretensió dels co-prínceps que era una extralimitació evident d' atribucions, y no ho va fer. Persuudit de què 'de la bona armonia entre 'ls co-prínceps y 'l consell general depén la felicitat del Estat neutral é independent d' Andorra», com va dir en la contestació oficial que va donar á l' alocució dels Delegats, no la va retxassar en absolut, y va fer las eleccions ab arreglo á las prácticas establecidas, no 'l dia 7, com manabau aquells, sinó 'l dia 8. Y encara va portar lo Consell mes allá lo seu afany d' armonia, ja que en la seva contestació ó protesta á l' alocució va solicitar dels delegats que 's servissin, en representació dels co-prínceps, concedir la seva aprobació á las eleccions verificadas; va acullir ab satisfacció l' Amnistía que habian concedit en la mateixa, á pesar de creuerer nosaltres que es discutible lo seu dret á darla, per tots los fets polítics ocorreguts desde 'l 8 de desembre, y va manifestar textualment que «si alguna ofensa ó agravi 's ha fet als representants dels co-prínceps, lo Consell general ho deplora, ja que no ha tingut la mes petita intenció de faltarlosi al respecte de gut, y si algun dels seus actes 's ha considerat com falta d' atenció, protesta haberlo fet sens intent de faltarlosi y está disposat á darlosi per ell totas las satisfaccions que creguin oportunes».

Lo Consell general, donchs, y las demés autoritats de las Valls d' Andorra, están en terreno perfectament legal y sólit, mentres que 'l que trepitjan los co-prínceps es fals y eslavissadis. Lo Consell general no ha fet res mes que defensar las atribucions dins lo terreno de la ley, sens volquer usurpar ni disminuir las dels co-prínceps, que al contrari ha reconegut explicitament; los co-prínceps, en canvi, pretenen sostener per la forsa extralimitacions insostenibles en lo terreno de la ley, dels usos y de las costums tradicionals d' Andorra.

No han de entrar los exponentes en una enutjosa ressenya històrica de las institucions seculars d' Andorra per demostrar que 'l co-príncipat dels bisbes d' Urgell y dels senyors de Foix ó dels seus successors no 's ha extés á mes que al patrocini y protecció de la República, y á l' administració de justicia en lo civil y criminal. Per aixó diu lo Politar que 'l govern mixte d' Andorra es aristocràtic respecte á la política y economía de las Valls, de que 's cuidan los andorrans. Lo Consell general, fora de l' administració de justicia, en la que ab tot, intervé també en los cassos graves, ha exercit sempre ab perfecta independencia funcions de poder soberà, seguint lo seu president ó Síndich reconegut com jefe del Estat lo mateix en França que en Espanya, en quals nacions se li han tributat varias vegades los honors corresponents á sa gerarquia y representació.

Aquestes atribucions son las que avuy defensan

los andorrans ab sa resistencia passiva. Los co-prínceps per medi de sos delegats, varen volquer imposarlosi las bases anticonstitucionals continguades en lo manifest del 28 de Febrer. Lo Consell general va respondre ab digna y respectuosa energia defensant la legalitat del seu origin y dels seus actes. Aquells, fentlo tot á la forsa, no van volquer ferse càrrec de cap de las rahons alegadas y persistiren en sostener las bases, retxassant sistemàticament tota proposició d' arreglo.

En va lo Consell general va proposarlosi subjectar la qüestió al judici d' homes bons, intel·ligents que fallessin després de consultats los arxiu de las Valls; los co-prínceps ni volgueren escoltar-los.

Y va comensar lo bloqueig per establecer lo qual no 's seguiren las reglas internacionals de la guerra, y en qual manteniment se procedeix ab la desigualtat mes manifesta. No 's varen seguir las reglas internacionals per quant no 's va permetre la tornada al país dels remats que estan pastorant en los plans d' Urgell; ab guia de las autoritats espanyolas se procedeix ab la desigualtat mes manifesta, ja que mentres als andorrans en general se 's prohibeix en absolut tota comunicació y 's desterra als que infringeixon lo bloqueig, als amichs del Iltrm. senyor Bisbe se 's permet entrar y sortir lliurement de las Valls, potser al objecte de que preparin una contra-revolució, segons aixís ho han declarat ab jurament alguns d' ells devant lo Consell.

Los exponentes estan segurs de que 'l liberal govern que avuy regeix los destinos de la Nació espanyola no ha de tenir coneixement d' aquests detalls, aixís com de que té d' habérseli ocultat los mes importants datus per apreciar la qüestió andorrana. Per aixó es que acudeixen al mateix en la confiança de que tan aviat com conegui los verdaders termes de la qüestió, s' apressurará á fer justicia.

L' Iltre. Bisbe d' Urgell, per elevada que sigui la dignitat, no deixa de ser subdit espanyol, y com tal està subjecte á las lleys espanyolas. Aquestas, desde que per fortuna entrá la nació en lo régime constitucional, aboliren tots los drets feudals, y per consegüent los del coprincipat del Bisbe d' Urgell. Per aixó va ser què l' antecessor de l' actual, á pesar de sa energia sobradament reconeguda, no va poguer mai aicantar de cap dels governs que 's succeheren durant sa dilatada administració, que li prestés apoyo material, á pesar dels repetits cambis polítichs que ocorregueren en Andorra. Y es que desde las lleys de supressió de senyorios y drets feudals, lo co-principat del Bisbe d' Urgell no pot basarse mes que en la forsa moral que li prestin los mateixos andorrans, que jamay li negaran en quant sigui just y equitatiu, ja que son prou sensats per coneixer que l' equilibri que produueix lo coprincipat es la millor per no dir la única base de l' independencia y prosperitat de la República.

Altra consideració, y será la final, s' ha de permetre als exponentes, que la farán ab totas las reserves y salvetats que lo delicat de la mateixa imposa. Lo Consell de ministres antecessor al que V. E. tan dignament presideix, tenia, segons de públic s' asseguraba, certs compromisos internacionals. Los periódichs estrangers mes formals no sols varen fer eco de dits compromisos sino que arribaren á indicar los termes dels mateixos.

Ab aquests antecedents, y considerant que la qüestió andorrana va coincidir aproximadament ab la dispersió d' algunes órdres religiosas en França, i seria aventurat creure que algú podia tenir interès en mantenir l' agitació en la petita república, perque en son dia pogues sortir d' allí la guspira que produbis l' incendi que cremés á l' Europa? ¿No fou en apariència una qüestió tan insignificant com la d' Andorra la que donà pretext á la sangrenta guerra franch prussiana? No direm sobre aquest delicat assumpte ni una paraula mes, en la seguritat de que lo indicat bastarà per fixar l' atenció de V. E.

Per tot lo dit, y per las demés consideracions que no s' amagarán á l' il·lustració de V. E. los exponentes se dirigeixen confiats al liberal Gobern de la sempre generosa y justiciera nació espanyola, en nom de l' Iltre Consell de las Valls d' Andorra.

Tenen l' honor de suplicar á V. E. que 's serveixi ordenar l' alsament del bloqueix de las Valls d' Andorra, nombrant si ho creu convenient una comissió de dues ó tres personas peritas, que junts amb altres que nombraria l' Iltre Consell, procedissin á fixar las relacions que deuen existir entre Es-

panya y Andorra, nombrantse de comú un tercer pera l'cas de discordia.

Aixis s' atreyen a esperarlo de la reconeguda rectitud y amor á la justicia del Gobern que V. E. presideix.

Deu guardi á V. E. molts anys.

Barcelona 19 de Maig de 1881.—Exm.—Sr. Joseph Pirretas.—Bonaventura Fiter.

## CORRESPONDÈNCIAS PARTICULARS del DIARI CATALÀ.

París 19 de Maig.

Conegut lo tractat franco-tunessí, que tant soroll ha promogut, lo govern anglès s' ha dirigit á Mr. Ferri pera coneixe d' un modo cert y definitiu las intencions que abriga la Fransa respecte al port de Bizerta. Lo ministre de relacions exteriors Mr. Saint Hilaire ha manifestat que l' govern francés no podia de cap manera proposar la anexió d' aquell port, puig costaría l' millorarlo uns 150 milions de franchs, cual cantitat no volian pas invertirla en aqueix gasto. Ademés la Fransa té en Argelia 2 milions y mitj d' àrabs, de caràcter y temperament rebel, refraçtaris á obediçió á las autoritats, sempre en disposició d' insurreccional, no volent en consecuència aumentar aquell número ab los dos milions pròximament que s' troben en Tunís. Mr. Saint-Hilaire acaba manifestant que l' govern de la República no té la mes petita intenció d' anexionar l' territori tunessí y creu que bastaran aquestas indicacions pera deixar completament tranquil al govern de la reina.

Lo govern de la Porta ha preguntat als de Viena y Berlin que era lo que pensava fer de resultas del modo com ha terminat la cuestió de Tunís. Pero tant l' un com l' altre s' han desentès dels propositos de la Turquia, contestant que aprobaran lo fet per la Fransa. Segons se diu, aquesta actitud resolta dels dos imperis prové d' una comunicació dirigida al embajador d' Austria, en la que s' dona compte d' un despaig dirigit l' any 64 per lo ministre de negocis extrangers de Turquía, en lo que aquesta s' alegraba de que las posicions turques del Africa estesssen separadas de las posicions franceses per medi de Tunís, país independent, y l' ministre turch afegia: «Si no existís aqueix estat independent, fora precís crearlo en interès dels dos països, la Fransa y la Turquia». Aquesta, doncs, sembla que no ha trobat lo terreno prou favorable y haurá de conformar-se ab lo que de sí donan los aconteixements.

La qüestió batallona per la importància que révesteix ha sigut la de la llei sobre l' reclutament del exercit. M. Labuge havia demanat que la llei fos igual per tothom, que no s' concedís cap privilegi ni als seminaristes, ni als institutors y professors; que tots los ciutadans tinguessen de cumplir ab la obligació de formar part del exercit que té permissió defensar la patria. No obstant, se posaren per part d' alguns objeccions mes ó menos dignas de consideració, pera que la llei tingüés en compte las circumstancies excepcionals en que s' troben y moderés lo rigor de la llei. S' ha parlat de l' atenció cada dia mes gran que s' debia á la qüestió de ensenyansa, lo número d' escolas que diariament augmenta, lo major número de assignacions que s' hi afegeixen y algunas altres coses que son de suma importància en las presents circumstancies, y atenentlas, com se debia, M. Pau Bert, ponent de la comissió, ha demanat que l' institutors y l' seminaristes vinguessen obligats solament per un any al servei militar. M. Ballue proposa dividir la qüestió; no ha volgut que s' confonguin los seminaristes ab los institutors, en lo que estich completalement conforme. No s' deuen tenir las mateixas consideracions als que demà formaran part d' una Iglesia que combat de frente la República, que als que s' encarregan de la juventut, inculcantlos hi las primeras nocions de la ciència y preparant las seves intel·ligencies pera la vritat. Per lo tant, als institutors no se l' demanarà mes que un any de servei, als seminaristes se l' se subjectarà á las mateixas lleys que l' demés ciutadans. M. Ferry no ha sigut d' aquesta opinió; ha volgut contemporizar ab sos constans enemicos; ha posat la seva influència y la seva paraula en pró dels seminaristes y la llei no ha sigut votada. Ha quedat per un altre legislatura.

Avui comensa en la Càmera la discussió de la llei, ó mes ben dit de la proposició Bárdo.

serà l' qui obri la discussió, sostenint l' escrutini de llista, contestantli M. Renault Morliere, seguit luego l' diputat per Paris M. Pascal Duprat. Se creu que no podrá terminar en un sol dia, com se deya; en la segona sessió es casi segur que hi intervindrà Mr. Gambetta, que es facil decideix a son discurs los vots de la majoria. La opinió general, declarada la neutralitat del govern, es de que triunfarà l' opinió sostinguda per M. Gambetta, ó no, l' escrutini de llista.

Així s' han verificat los obsequis de M. La Ronciere-le-Nonrry.—X.

que s' acababa la funció. Allavoras l' indignació va esser gran y era de temer un conflicte que s' retingué gràcies a las rahons y consells de personas que encara que ofesas se presentaren sensatas mes de lo que s' debia esperar.

Retrats ab tressaçat los electors del lloc del escàndol, se reuniren en lloc separat, pera firmar altra protesta feta per lo notari senyor Calaff en la qual constaban los fets ocorreguts, essent firmada per 61 que declararen ademés haber votat la candidatura contraria á la del ajuntament, y hauran sigut molts mes sens dubte á saberse tal reunió.

En vista de tals atropells y burlas determinaren retrauers de votar en los días subsegüents, fen no obstant contra mesa pera fer constar lo número que pendria part en la elecció y donar prova de la simpatia que aqui guardan los farautas que ns governan, lo haber pres part en la elecció durant los tres días successius 27 á pesar de tots los esforços dels caciques no obstant de esser 212 los electors de las multituds llistas electorals. Darán resultat tals protestas? Ho veurém; mes ho dupertem.

Ja veu senyor Director fins ahont arriba la barra dels sagastins d' aquest poble, sagastins que fa 7 ó 8 anys que manejan las círcules municipals, durant dominacions carlistas, republicanes, conservadoras y que ab molta tranquilitat disposarien dels fondos municipals, en cas de permetrelos si arribés l' ansiada hora de nostre autonomisme. Basta dir que lo deute actual durant son mando entre la Administració Económica y la Diputació es de mes de 8,000 duros, habent pagat los pobles los impostos insoportables ab que l' han espremut ab tota religiositat.

Dispensi senyor Director aquesta llarga correspondencia, en gracia de la justicia y veritat electoral atropelladas, y dihenli que s' están fent los tressaçats pera formar un Comité Democràtic Federalista, que pensém dará prompte resultat, se despedeix de V. S. S. S.

P. R.

## BUTLLETI POLITICH.

**Telégrama.**—Ahir reberem en la nostra redacció lo següent:

Corunya 21.

Segundo Moreno Torres.—Barcelona.

Digneus saludar al ilustre patrici Pi y Marí, al Comité, al Centro, á la premsa federalista de Barcelona y de tot Catalunya, en nom dels autonomistas de Lugo y sa província.—Moreno Barcia.—Aebuin Martínez Carballo.

## SECCIÓ OFICIAL.

**FERRO CARRIL DE VALLS A VILANOVA Y BARCELONA.**—Acordat per la Junta de govern d' aquesta companyia que desde l' 15 al 30 del corrent mes de Maig se procedeixi á la recaudació del séptim dividendo passiu de deu per cent sobre l' valor nominal de las accions sèries A y B, s' avisa als señors accionistas que se serveixin efectuar dit pago durant los referits dies de nou á dotze del matí y de tres á sis de la tarde, en las oficines d' aquesta Societat, Aragó 330, primer pis, ó en las subalternas de Vilanova y Valls.

Als efectes dels articles 23 dels estatus socials, se suplica la presentació dels títols d' accions al temps d' efectuar lo pago.

Barcelona 29 Abril d' 1881.—Lo director gerent, Francisco Gumá.—P. A. de la J. de G.—Agustí Pujol, Secretari.

**COLEGI NOTARIAL DEL TERRITORI DE BARCELONA.**—Habent presentit la Junta que en lo comers seguis creyentse que subsisteixen encara notaris especials de Marina, ha acordat fer públich que tots los notaris indistintament poden autorisar las escripturas referents á vendes de barcos y demés contractes mercantils.

Lo que s' anuncia á los efectes convenientes. Barcelona 19 Maig de 1881.—P. A. de la J. D., lo vocal secretari, Francisco de Sales Maspons y Lázaro.

Al veure tal resultat efecte sens dubte de la precipitació, ab la mayor *sans façon*, lo ex-cobrador de carlins posà foch á las papeletas, dihen-

## SECCIÓ COMERCIAL.

### PORT DE BARCELONA.

*Embarcaciones entradas en lo dia d'ahir.*

De Felanitx, p. g. Virgen del Mar, de 48 ts. c. Esteve, ab 45,600 ks. garrofas y 7000 idem sagó y atmetllas.

De Ibiza, p. g. Antonio Palau ab garrofas y otros efectes.

De Gijon, en 22 dias, goleta Pepita, ab 13,000 pólvora.

De Ciutadella, pailebot Paloma, ab caps de bestia y calsat.

De Ciutadella, pailebot Nuevo Juanita, ab caps de bestia sagó, caixas calsat, formatxe y otros efectes.

*Surtidas.*

Pera Habana, v. José Baró.

Id. id. Toscana.

Id. Cagliari, p. Dio-mi-vede.

Id. Pamarán v. Vanguardie.

Id. Montevideo, v. Arrogante Emilio.

### TELEGRAMAS COMERCIALS.

Liverpool 20 Maig de 1881.

Ventas de cotó 10,000 balas.

Disponible sostingut.

Orleans 5 15/16, torn ob mod oblatz. 1 setmana.

Pernambuco 5 5/8.

Arribos de la semana 85,000 balas.

Ventas pera el consum 76,000 balas.

Nova York 19 Maig.

Cotó, 10 5/8

Arribos 29,000 balas en 5 dias.

## CAMBIS CORRENTS

DONATS PER LA JUNTA DE GOVERN DEL COLEGI DE CORREDORS REALS DE COMERS DE LA PLASSA DE BARCELONA DEL DIA 21 DE MAYO DE 1881.

Londres, á 90 d. fetcha, 48'45 per 5 ptas.

Paris, á 8 d. vista 5'05 1/2 p. per id.

Marsella, 8. d. vista 5'05 1/2 p. per id.

	8 dias vista.		8 dias vta.
Albacete . . . . .	3 1/4 dany.	Málaga . . . . .	3 1/4 dany.
Alcoy . . . . .	3 3/4 »	Madrit . . . . .	5 1/8 »
Alicante . . . . .	5 1/8 »	Murcia . . . . .	5 1/8 »
Almeria . . . . .	5 1/8 »	Orense . . . . .	1 »
Badajez . . . . .	1 1/2 »	Oviedo . . . . .	1 1/2 »
Bilbao . . . . .	1 1/2 »	Palma . . . . .	5 1/8 »
Burgos . . . . .	1 »	Pamplona . . . . .	1 »
Cádis . . . . .	5 1/8 »	Reus . . . . .	5 1/8 »
Cartagena . . . . .	5 1/8 »	Salamanca . . . . .	1 »
Castelló . . . . .	5 1/8 »	S. Sebastiá . . . . .	5 1/8 »
Córdoba . . . . .	1 1/2 »	Santander . . . . .	5 1/8 »
Corunya . . . . .	1 1/2 »	Santiago . . . . .	1 1/2 »
Figuera . . . . .	5 1/8 »	Sevilla . . . . .	5 1/8 »
Girona . . . . .	5 1/8 »	Tarragona . . . . .	1 1/4 »
Granada . . . . .	7 1/8 »	Tortosa . . . . .	3 1/4 »
Hosca . . . . .	3 1/4 »	Valencia . . . . .	3 1/8 »
Jerés . . . . .	5 1/8 »	Valladolid . . . . .	7 1/8 »
Lleyda . . . . .	5 1/8 »	Vigo . . . . .	1 1/2 »
Logronyo . . . . .	3 1/4 »	Vitoria . . . . .	3 1/4 »
Lorca . . . . .	7 1/8 »	Saragossa . . . . .	5 1/8 »
Lugo . . . . .	1 »		

### EFFECTES PUBLICHS.

Rit. al pert. del deute cons. int. 23'15 c. 23'20 p.  
Id. id. exterior de 1867 24'50 d. 25'60 p.  
Id. id. amortisable interior, 42'25 d. 43'00 p.  
Ob. pera sub. à fer-car. de totas em 45'15 d. 45'35 p.  
Id. del Banc d'Isla de Cuba 101'50 d. 101'75 p.  
Id. id. sèrie exterior 101'50 d. 101'75 p.  
Id. Tresor sobre prod. de Aduanas 009'00 & 00'00 p.  
Id. del Tresor Isla de Cuba 97'50 d. 97'75 p.  
Bonos del Tresor 160'75 d. 161'00 p.

### ACCIONS.

Banc de Barcelona. 198'50 d. 199'00 p.  
Societat Catalana General de Crèdit 177'00 d. 178'00 p.  
Societat de Crèdit Mercantil. 52'00 1. 51'50 p.

Banc Hispano-Colonial 89'75 d. 90'00 p.  
Real Com. de Canalización del Ebro 12'50 d. 12'65 p.  
Ferro-carril de Barcelona à Fransa. 142'50 d. 143'00 p.  
Id. - Almansa Valencia y Tarazona 000'00 d. 000'00 p.  
Id. - Medina Samora y Orense à Vigo. 79'50 d. 80'00 p.  
Id. - Nort d' Espanya 114'00 d. 114'25 p.  
Id. - Madrid à Saragossa y Alicante. 000'00 d. 000'00 p.  
Id. - Valls à Villanova y Barcelona 00'60 d. 00'60 p.  
Id. - id. id. 000'00 d. 000'00 p.  
Id. - Mollet a Caldes. 00'60 d. 00'60 p.  
Tranvia a Barcelona à Gracia. 00'60 d. 00'60 p.  
Id. de id. à Sants. 000'00 d. 000'00 p.  
Id. de id. à Sant Andreu. 00'60 d. 00'60 p.  
Id. del Ensanche. 00'60 d. 00'60 p.

Aigues subterràneas del Llobregat. 00'00 d. 00'00 p.  
El Veterano, societat minera.

OBLIGACIONS.

Empréstit Municipal. 100'50 d. 100'73 p.  
Id. id. emisió 1. Janer 1880. 98'50 d. 98'75 p.  
Id. Provincial. 105'00 d. 105'50 p.  
Per-car. de Barc. à Saragossa 113'75 d. 114'50 p.  
Id. - id. Sèrie A. de 500 ptas. 63'00 d. 63'25 p.  
Id. - id. Sèrie B. de 475 ptas. 63'25 d. 63'50 p.  
Id. - Nort-Espanya prioritat Barcelona 66'50 d. 66'75 p.  
Id. - Tar. à Barna. y Fransa 108'00 d. 108'25 p.  
Id. - T. à M. y B. y de B. G. 102'25 d. 102'50 p.  
Id. - Barcelona à Fransa per Figueras. 66'15 d. 66'25 p.  
Id. - Y minas S. Joan de les Abadesas. 93'65 d. 93'85 p.  
Id. - Grau à Alm. y Alm. à Val. y Tarragona. 53'15 d. 53'35 p.

### TELEGRAMAS particulars de las Bolsas de Madrid y París y Londres.

Madrit. - Consolidat interior. 23'60  
Subvencions. 45'65  
Amortizable. 43'65  
Bonos. 101'40

París. - Consolidat interior. 22'18  
exterior. 23'75

BOLSI. (Segons nota de la casa Espinach). - A a deu de la nit quedava lo Consolidat à 23'32 1/2 diner y 23'37 1/2 paper.

Accions B. H. Colonial 90° sense cupó.  
Nortes 114 1/4 paper.  
Francia. 143

## SECCIÓ DE ANUNCIS.

### FARMACIA de AGUILAR,

### XAROP SULFUROS AGUILAR.

#### SPECIFICH

#### PERA LA CURACIÓ DELS HERPES

Son efectes mes eficas que el de l'aigua de la Puda. - Als pochs días de usarlo cauen les crostas y las escamas y's trehuen les úlcères herpéticas deixan la pell llisa y suau. Lo mateix efecte produeix ab los noys cuant apreixen ab la cara plena de crostas. - Es lo únic depurati que obra sens debilitat la sanet ni irritar lo tubo digestiu. - Destraheix en poch temps los efectes causats per lo us del mercuri. Corretxeix las irritacions de la vejiga y la uretra, facilitant la transpiració mucosa, com també la pulmonar.

Preu de la botella, 3 Pessetas.

RAMBLA DEL MITX, 37.

**NO** mes formigas en los arbres fruyters.

Ab la LIA CAPDEVILA y MI-RASO, inalterable á totas las temperaturas, se obté aquest grau resultat sens qua perjudiqui en res los arbres per tendres que s'an, y se respon de lo que 's promet. Basta un ral que val una unsa pera fer una prova, y 23 rals kilo. Se donan prospectos.

Unichs punts de venda, carrer de la Llibertat, n.º 11, perfumeria de Francisco Capdevila. Barcelona y en sa casa laboratori, carrer Colom 126, Sans.

**HI HA PER VENDRE**

un llit gran, antich, de caoba, novament restaurat, (forma de llanxa ja ponesa,) de preu 250 pessetas.

Garrer Fortuny, 6

### MEDICAMENTS LEGITIMS EXTRANGERS.

Se reben directament de França, Inglaterra, Estats-Units de Amèrica, Alemanya, Itàlia, etc.

Al per major y menor: Preus reduïts.

DIPÓSIT: S. Alsina, PASSATGE DEL CREDIT.

**SE NECESSITA** una cusidora á la màquina. Carrer del Rosal, n.º 42 enda.

### NO MES CABELL BLANCH, TINTURA LLADÓ

Es la única pera tenyir lo cabell en un minut sens t-tecar lo cútis; no te rival en l'univers.

A 17 rals, laboratori químic de don Joseph Lladó y Creus, carreter de la Boqueria, 26, primer, Barcelona. - Madrit carrer Major, 41 drogueria.

### EN CAP PART COM EN LA

### RELLOTJERIA

del Carrer de Ponent, I, cantonada al carrer del Carme, se fan las composturas molt baratas, per difíciles que sigan, asegurànles per un any.

### FRANCISCO NEL-LO SERRA.

Carbons minerals inglesos pera totas las industrias. Especialitat en los carbons pera les fornals.

Guanos legitims del Perú. Sofres refinats en torres y molts.

TARRAGONA.

### ARA ES POSITIU.

Los ulls de poll y duricias se curan á voluntat del pacient ab l'Elixir de Garriga.

De venda en sa farmàcia, carrer de Sant Antoni Abat, núm. 25.

### LA PARISIEN.

Gran casa exclusivament embaladora, única en Espanya pera embalar tota classe de mobles los mes delicats. Carrer de Gegants, núm. 2.

**GÉNEROS** de punt del pais y estrangers, de Madalena Piella de Agues, Quintana 12, entrant per lo carrer de Fernando VII: únitament se despatxa los días laborables.

### EDUARDO LOPEZ.

Classes de càcul mercantil, teneduria de llibres, reforma de tota lletra, ortografia y correspondencia comercial.

A SATISFACCIÓ DEL ALUMNO. Végitse sos quadros. Viu, Cárme 19, 1. er



## MODAS.

May cumpleix ab mes gust l'<sup>er</sup> encàrrec de donarlos hi comte de las evolucions de la moda, que quan puch parlar de verdaderas novetats y mes quan aquestas encara no s' han vist en los pro-vehits aparadors de las nostres botigas.

Mas estimadas lectoras, saben prou l'<sup>er</sup> èxit que han tingut en lo passat hivern los cossos elàstichs de llana, donchs no duptem en assegurar que obtindrán encara millor acollida, los que s' han inventat per lo proxim istiu. De dues menes son los elàstichs que habem vist: l'<sup>er</sup> un ab lo mateix teixit que 'ls d' ivern, únicament que trevallat en seda y l'<sup>er</sup> altre, que creyém mes propi per la calor, es fet á punt de filoja; aquest té diferentas aplicacions, puig aixi produheix bon efecte fet ab seda escalada y viso de faill ó satí fosch, com ab torsal negra ó ab sensill fil crú. Aquest últim té la ventaja de poderse portar ab lo viso escotat y de podersel fer qualsevulla senyoreta qu' estiga un xich versada en la filoja.

Per camp y banys, se fan també bonicas pelarinas de seda ó satí de cotó escalat y güarnidas ab puntas sobrejadas del mateix tó de la roba.

\*\*

Maig de 1881.

## DESCRIPCIO DEL GRABAT.

*Vestits de passeig.* — núm. 1.—Vestit de satí maravellós y cassimir vellutat gris de plata. Faldilla de satí güarnida de petits plechs y d' un farbalá ample de dobles plechs acanalats. La túnica es de cassimir y 's compon d' un devantal arrugat y un puf fet ab grans trossos de roba. Cos de plastró plegat y arrufat, passant per sota del darrera dos bollos de satí que s' escapan dels costats y s' reuneixen baix la punta del detrás. Coll girat que arriba fins al plastró; mánega de colze ab adorno de satí.—Sobrero calanyés de palla d' Italia güarnit de plomes color d' or vell.

Núm. 2.—Vestit de satí maravellós y llana vel de religiosa ver fort. Faldilla falsa coberta de farbalans plegats y arrufats de satí. Túnica vel de religiosa formant devantal al devant. Per detrás grans recullits que pujan pel costat y s' agafan en una sibella d' arrufats. Cos de forma Isabel d' Inglaterra, de vel de religiosa, guarnit á baix y á las mánegas d' encoixinats de satí. Gran nus á baix del darrera amagant l'extremitat del cos.—Sobreiro de palla anglesa guarnit d' un arrugat de vellut vert y un grupó de plomes vert fosch.

Item que jo he labat ab el següent de vestit de passeig.

# BAUTISTA COSTA, DENTISTA. Doctor en medicina y cirujía dental.

Garantiza en tota classe de pessas y dentaduras artificiales sense ganxos ni ressort.

Especialitat en la curació de las enfermetats dentaries sens extraur los caixals.—LIBRERIA 10 y 12. pis segon.

**MATRIS** Provinentes del embràs, par abort.—Tractadas per VIDAL SOLARES, doctor en Medicina y Ciurjia de las facultats de Madrid y Paris.—Especialista en las referidas afeccions y antich metje extern per oposició dels següents Hospitals de Paris: Pitié, dedicat al tractament de las enfermetats de la matris Enfants malades, ó Assilo de noys malals, y Des Cliniques, dedicat á las donas embarassadas y paridas. Carme, 3, principal.—Reb de 2 á 5.—Los días festius de 9 á 11 del dematí.

## Figuri de París.



Vestits de Passeig.

## ALS MATRIMONIS QUE DESITXIN TENIR FILLS.

Veurán satisfets sos desitxos usant lo Licor de Rebeca, acompañat de un tractament especial é infalible. No se cobran honoraris hasta veure conseguit l'objecte. Mendizabal, 28, 2.<sup>o</sup>

**IMPORTANT**

Lo acreditat Gabinet de curació dels Drs. Costa y Monedero, ahont continuan tractantse per complert èxit totes las manifestacions sifiliticas y venéreas, herpes, enfermetats de la orina y el cancer de la matris, s' ha traspasat al Carrer de Mendizabal, 28, 2.

**TRAJOS DE ENTRETEMPS Á MIDA PER 8 Duros**

Se garantiza la duració del género y permanencia del colorit de tots los del país, inclosos los trajos de 8 duros, tant com sos semblants extranjers, Entrada lliure en la secció de gèneros del país.

AL LLEÓ ESPANYOL, Rambla de Santa Mónica, 8.

# PASTA PECTORAL DEL DR. ANDREU

Remej segur contra tota classe de tos per incòmoda que siga.

*Clasificació de las virtuts de aquella pasta en las diferentes varietats que presenta aquella enfermetat.*

## LA TOS

ronca y fatigosa qu' es síntoma casi sempre de tisis y catarros pulmonars, diminueix moltíssim ab aqueix medicament rebaixant per complet los accessos violentos de tos, que contribueix dels malalts.

## LA TOS

continua y pertinàs produïda per moltes pessigollas en la gorganta, a voltes de caràcter herpètic, se corregeix al moment ab aquesta pasta y desapareix luego ab l' aussil d' un bón de puratiu.

## LA TOS

seca, convulsiva interrumpuda moltes vegades per sofocació com passa als asmàtics y personas excessivament nerviosas per efecte d' una gran debilitat, se combat perfectament ab aquesta pasta pectoral.

## LA TOS

ferina ó de coqueluche, que ataca ab tanta persistència als noys causantlos hidròmits, desgana y fins espouts sanguineos, se cura ab aquesta pasta, i ajorments si se li acompanya algun decuit pectoral y analèptic.

## LA TOS

catarral ó de constipats ; la dita vulgarment de sanch, ja sia fresca ó crònica, se cura sempre ab aquest preciós medicament. Son númerosisims los exemples de curacions obtinguts en persones que de molts anys patian de semblan tos, tan incòmoda y pertinàs, que al mes petit constipat se li produbia d' una manera insufrible.

S' han d' advertir que moltes tisis pulmonars prevenen d' una simple tos, ocasionada per un constipat mal cuidat.

Aquest gran medicament es donchs sempre segur pera curar en uns cassos y combatre en altres una enfermetat de quals terribles resultats se veuen diariament exemples.

ALIVI Y  
CURACIÓ DEL

# ASMA

Ó SOFOCACIÓ  
DE TOTA CLASSE

PER LOS CIGARRETS BALSAMICHS Y 'LS PAPERS AZOATS.

*Remej prompte y segur que penetra directament, en forma de fum, dintre del aparato respiratori.*

Fumant un sol cigarro encar que en los atacs mes forts d' Asma, se sent al instant un gran alivi. La espectoració se produeix mes facilment, la tos s' alivia, lo pit funciona ab més regularitat y l' malalt respira lluiremunt.

Aquests cigarrets portan una boquilla tan cómoda que no embrutan 'ls dits y s' aspira l' fum ab extraordinaria suavitat, poguent fumarlos las senyoras y persones mes delicadas.

**LOS ATACHS DE ASMA** per la nit se calman al instant ab dintre la habitació; de modo que l' malalt que s' veu privat de descansar sent després un agradable benestar que s' converteix en lo més apacible son.

Déposit Central d' aquests medicaments: Farmacia de son autor en Barcelona, y se trobarán també de venda en les principals Farmacias de totes las poblacions d' Espanya y d' Amèrica així com en França, Itàlia y Portugal.

# RASPAIL

Últim manual de la Salut, lo mes complet de tots, ab notes aclaratorias: diccionari de paraules tècniques en castellà, català y Francès; causes y defensas, gran farmacopea y cassos pràctichs, del Dr. Puigferrer. Mètode al que deuençsa salvació molts desahuciats en tifus, tisis, venèris, herpes, reumatisme, jeridura, etc.—Se ven carrer de Sant Pau, núm. 13, pis primer, porta primera y principals llibrerías.

# SOLUCIÓ CASES

DE CLORHIDRO FOSFAT CALS.

Única aprobada y recomanada per la Real Academia de Medicina y demes corporacions médicaes, que la recomanen eficasment com lo mes poderós dels reconstituyents, pera los cassos de debilitat general, clorossalquitisme, tisis, falta de appetit, etc, sustituïnt ab ventaja á la de COIRER—Al per major farmacia de Teodoro Aviñó, Plaça de la Llana, 11.—Barcelona.

# FÁBRICA

DE

# FARINA DE GALETA

Y PULVERISACIÓ DE TOTA CLASSE

DE

# MINERALS, DROGAS Y ARTICLES COLONIALS

MOTOR A VAPOR

De RAFEL DEXEUS.—Carrer de Sicilia, núm. 187.

# BANCH VITALICI

DE

# CATALUNYA.

## COMPANYIA GENERAL DE SEGURS

### SOBRE LA VIDA.

*Domiciliada en Barcelona: Carrer de Sant Honorat, cantonada á la Plaça de Sant Jaume.*

**CAPITAL DE GARANTIA: 10.000.000 PESSETAS.**  
**CONSELL DE ADMINISTRACIÓ.**

D. Delfí Artós y Mornau.

D. Jaume Armet.

D. Anton Borrell y Folch.

D. Anton de Barnola.

D. Eduard de Casanova y de Galtero.

Excm. senyor don Ramon Estruch y Ferrer.

D. Carlos de Fontcuberta.

D. Magí Fita.

D. Joseph María Galí y Vancells.

D. Francisco de Sales Jaumar.

D. Anton Juncadella.

D. Joan Prat y Sancho.

D. Joaquim Puig de la Bellacasa.

D. Anton Roger y Vidal.

D. Higinio Rivera.

D. Joseph Suazo y Juvé.

Completan lo número de Consellers se.

gons lo dispost en l' art. 77 dels Estatuts:

Molt Iltre. senyor Arcedí d' aquesta Basílica.

Molt Iltre. senyor Degà de la Facultat de Medicina d' aquesta Universitat.

Molt Iltre. senyor Degà del Col·legi d' Advocats.

Molt Iltre. senyor Degà del Colegi de Notaris del territori d' aquesta Audiència.

### DIRECCIO:

D. Delfí Artós y Mornau.

D. Anton Borrell y Folch.

D. Francisco de Sales Jaumar.

### GERENT:

D. Joseph Suazo y Juvé.

### SEGURS MÚTUOS.

Tots los que s' inscrigan en aquesta combinació fins al 31 de Desembre formaran una associació mútua, qual liquidació s' farà ab fetxa de 31 Desembre de 1886.

Pera inscriurers han de presentar la fé de bautisme y firmar una sollicitud expressant en ella tots los datos y requisits que han de figurar en la pòlisa.

La suscripció pot ferse per 5, 10, 15, 20 ó 25 anys, puig sigui qual sigui la duració que s' hagi fixat podrà rescindir-se la pòlisa després de cada liquidació quinquenal.

Cada un pot suscrivers per la cantitat que vulga y pagar la prima de una sola vegada, ó per medi de imposicions anyals, admetentse en lo primer cas qualsevol cantitat que no baixi de 100 pessetas y de 25 pessetas en lo segon.

Hi ha dos combinacions y s' denominan: Segurs á tot event y segurs á salvament de capital.

Los segurs á tot event se efectúan baix lo pacte que l's capitals é interessos dels que hagin mort ó caducat se distribuirán als sobrevivents; y en los segurs á salvament de capital se pacta que l's sobrevivents se repartirán los interessos que haguessin correspost als morts ó caducats.

Lo repart de beneficis se farà tenint en compte la edat del sóci, per medi de la qual s' aprecia lo major ó menor perill que ha corregut la cantitat que ha apostat y lo temps durant lo qual aquesta ha permanescut en la caixa.

Totas aquestes circumstancies influyeixen necessàriament en la proporció ab que han de ser distribuïts los beneficis.

Los segurs mütuos s' adoptan perfectament á totes las edats, estan al alcans de totes las fortunas y son de gran profit pera tots. Cualsevol compondrà facilment que si als interessos que guanya son capital, acumulats per semestres, s' agrega la part que li correspongui dels capitals é interessos dels morts durant 5 anys, lo resultat no pot deixar de ser molt beneficiós.

Per medi dels segurs mütuos, los pares poden formar á poca costa capitals pera sos fills que podrán aplicarse á dorts, á redenció de quintas, ó per establirlos en algun negoci; y del mateix modo cualsevol persona de cualsevol edat, fent un segur sobre son propi cap, pot utilissar sas economías per aumentar considerablement son capital y disfrutarlo mes tard.

Lo Banch Vitalici al restablir los segurs mütuos, que tants desenganyos produhiren anys atrás, ho ha fet ab condicions totalment distintas. No comprará per compte dels socis valors exposats á altas y baixas; sino que l's pagará en efectiu metàlic l' import de sas liquidacions; y ademés garanteix sa bona fé y llealtat en l' administració ab son cuantiós capital responsable.

Ademés dels segurs mütuos, té establerta aquest Banch la baixa d' imposicions en la qual s' admeten Dipsots á voluntat al interés anyal de 4 per cent, y Dipsots á plasso fixo qual interés es convencional; los interessos, sino s' cobran, s' acumularán al capital per semestres.

Altra de sas operacions y la més important de totes son los segurs sobre la vida á prima fixa en tota sa vasta extensió, creant rendas y constituint capitals per medi de las moltíssimass combinacion que tenen adoptadas las millors Companyias.

# BAIX GARANTIA DEL GOVERN

La novíssima gran Loteria de diners es aprobada per lo Gobern del Estat d'Hamburgo y GARANTIDA ab tota la bisenda pública. Consiste en 100,000 bitllets ab 51,700 premis y un premi major. Per tant es molt considerable la probabilitat de obtenir premi, tenint que sortir premiats mes de la mitat de bitllets. Tots los premis son extrets en set sorteigs ó seccions que segueixen l' un à l' altre. Lo premi mes gran es en lo cas mes felis:

# 2.000.000 DE RALS

Indicació d' alguns de los 51,700 premis:

RALS.	RALS.
1 de 1.250.000	son 1.250.000
1 de 750.000	son 750.000
1 de 500.000	son 500.000
1 de 375.000	son 375.000
1 de 250.000	son 250.000
2 de 200.000	son 400.000
3 de 150.000	son 450.000
4 de 125.000	son 500.000
2 de 100.000	son 200.000
12 de 75.000	son 900.000
1 de 60.000	son 60.000
24 de 50.000	son 1.200.000
5 de 40.000	son 200.000
3 de 30.000	son 90.000
54 de 25.000	son 1.350.000

Tots los 51,700 premis ascendeixen en junt à

# 46.620,400 RALS.

La casa banquera VALENTIN Y C.ª en Hamburgo ven solsament bitllets originals. Tots aquells que vulguin doncs participar per la compra de bitllets originals serveixen fer sos encarrechs directament á la citada casa. Se prega dar á la brevetat possible los encarrechs de tots modos lo mes tart á

31 de Maig de l' any corrent

Lo preu de los bitllets es oficialment fixat é importa per lo primer sorteix

# 30 RALS

per un bitlllet original enter. A desitj se remeten també mixtos bitllets originals de 15 Rals. Tots los bitllets an provheits del escut d' armas del Estat y de la firma de la Direcció General de la Loteria.

Lo import de los bitllets encarregats pot ser remés en carta certificada, en lletras sobre Madrid, Barcelona ó altres punts principals d'Espanya, en libransas del Giro Mútuo ó en sellos de correu. Així que arribi lo pedido se remeten los bitllets originals á tot comitent directament per lo correu.

També s'acompanya á cada remesa de bitllets lo prospecte oficial, del qual se poden veure tots los pormenors, y després del sorteix se remet immediatament la llista oficial del sorteix. Se portará una nota exacta de los encarrechs rebuts de modo que no s'olvida á cap tenedor de bitlllet. Ademés los premis son publicats en molts periódichs principals. Los imports guanyats se posan desde luego á disposició del premiat.

Se dirigiran los pedidos directament á

# VALENTIN Y COMPANYIA.

Casa expendedora principal.

# HAMBURCH.

Portém la correspondencia en castellá, portugués, inglés, francés é italiá. Las cartas arriban ab 80 horas d'Espanya á Hamburgo.

PRIMER  
en sa  
CLASSE

TINTORERIA  
DE  
FRANCISCO MELERO.

PREU  
FIXO.

CARRER DE LA CIUTAT, NÚM. 12.

AVANS DE ARIBAR A LA PLASSA DEL REGOMIR.

## NOTA DE PREUS

de las pessas de caballer sens necessitat  
de desferlas

### Preus de rentar

### Preus de Tenyira tots colors

	Rs.	Rs.
Per rentar un pardesú . . .	9	Un pardesú . . . . . 12
» » » xaqué . . . .	8	» xaqué . . . . . 10
» » una americana . .	7	Una americana . . . . . 8
» » un pantalon . . . .	4	Un pantalon . . . . . 7
» » una armilla . . . .	2½	Una armilla . . . . . 4

Montada ab tots los adelantos Estrangers y ab las máquinas  
dels acreditats tallers de M. Pierron y F. Dehaire de Paris.

SEGONA EN SA CLASSE EN ESPANYA.

Tallers, Manso 34, Barcelona.

Superioritat y pureza en tots los articles,  
procedents de la acreditada fàbrica

DE

# D. ANTONI BRAGULAT.

## NOVA Y LUXOSA CERVESERIA-GAMBRINUS

Passatje de Arajol.—Lleyda.

Omitim fer pomposas promeses, convensuts de que 'l públich està cansat d' elles y coneix lo que significan. Oferim si, dar repetidas probas á cuantas personas se dignin honrarnos ab sa assistencia, de que conservarérem lo bon nom y credit de la Casa RAGULAT, servint tots los nostres articles ab economia, puntualitat y esmero.

GASEOSAS, CERVESAS en CHOP y CANETS; SIFONS de carbónica y de diferents xarops.

Al per major y menor.

Passatje de Arajol, 1.ª porta entrant per la carretera.

## ALS CONSUMIDORS DE MEL.

Lo confiter y comissionista, Anton Bellera, de Tremp, proporcionaré mel superior á preus molt còmodos. Tindrà especial gust en servir bé y barato á tots cuants li 'n fassin demadas.

## COMPETENCIA SENS RIVAL.

En la acreditada sabateria de Anton Oliveras s' han rebut 25,000 parells de calsat de totas classes, fabricat ab tota perfecció, y esmero segons los adelantos de las millors fàbricas d'Espanya, no habent reparat en sacrificis de cap especie al objecte de poder complaure á totas las personas en general.

Carrer dels Tres-Llits, núm. 6.—Barcelona.

## ANIS DEL MONO.

Se recomana per ser lo mes agradable y digestiu de tots cuants son con e  
guts fins avuy.

De venda en totes las dulcerías, tendas de comedibles y cafés.

